



la GAUCHITA

AÑO II - Nº. 8 - SALTA (ARGENTINA) - DICIEMBRE / 1994 - PRECIO: \$ 2.-

Cochereando con PERDIGUERO

*Feliz
Navidad
Tiempo de Paz,
de Amor,
de Pesebres.*

**EFEMERIDES
DE SALTA**



LA GAUCHITA, Verónica Alejandra Paz, tiene 10 años y concurre al 1er. Año Elemental de la Escuela Integral de Danzas Folklóricas "Bombo y Malambo" que dirigen los profesores Juan José Jiménez y Gustavo Exequiel Leal.

BUENAS NOTICIAS PARA ADJUDICATARIOS DE PLANES DE VIVIENDAS SOCIALES

Edición
del:



INSTITUTO CULTURAL ANDINO

Nuestro compromiso es con los vecinos,
nuestro trabajo está orientado hacia ellos.

A pesar de las dificultades,
afrontamos con decisión este desafío
sabemos que junto a Ud. encontraremos
las soluciones que la hora exige.



CONCEJO DELIBERANTE

DE LA

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA

***Participe. háganos llegar sus inquietudes
trabajamos con las puertas abiertas
hacia la comunidad***

CONCEJO DELIBERANTE DE LA CIUDAD DE SALTA

la GAUCHITA

Publicación Mensual

Edición: Nº 8

SALTA, Diciembre de 1994

AÑO II

Editor:
**INSTITUTO
 CULTURAL
 ANDINO**

Administración
 y Redacción:
**Vicente López 1456
 4400 -Salta
 República Argentina**

Teléfono: 087-223712

Director:
Eduardo Ceballos

Redacción:
Susana Rozar

Coordinación:
Vicente E. Ceballos

Colaboraron en este número

**Edmundo del Cerro
 Jorge Armando Dragone
 Zulema Usandivaras
 de Torino
 César Antonio Alurralde
 Marcos Breslin
 Sergio Perdiguero
 Martín Miguel Güemes
 Miguel A. Carreras
 Andrea V. Ceballos
 Viviana C. Ceballos**

Armado e Impresión:
**Editorial Milor
 10 de Octubre 765**

Reg. Prop. Intel.
 En Trámite

Corresponsales:
 España: Rubén Pérez
 Bs. As.: Francisco Díaz

Editorial



LA GAUCHITA comienza este último mes de 1994, con una nueva propuesta: "Defendamos nuestro medio ambiente", ya que nos proponemos colaborar y trabajar junto a la gente de la Fundación Pachamama. Esta Fundación invita a sumarse a la noble tarea de cuidar nuestra casa, la provincia de Salta. Para ello sumaremos voluntades tendientes a conservar limpia y sana de todo aquello que pueda perjudicar nuestra flora, fauna, los ríos, el agua. Por otro lado también trabajamos para defender nuestra música, las comidas, las danzas y todo lo que conforma nuestra cultura.

Alzamos las copas para brindar por todas aquellas personas, que hacen posible en esta ardua tarea, que nos propusimos por amor a Salta. La gratitud especial para poetas, escritores, periodistas, locutores, medios de difusión radiales, gráficos y televisivos, los señores comerciantes, los suscriptores, kiosqueros, músicos, plásticos, grupos de danzas, profesionales, farmacéuticos, escuelas, colegios, organismos oficiales, docentes, alumnos de todos los niveles, bibliotecas, lectores y amigos que dieron vida a nuestras páginas. A todos gracias.

El deseo es crecer en 1995 junto a todos los que hicieron posible, que este esfuerzo sea recibido con vivo interés.

Gracias a los amigos Tombolito, Bruno Iezzi, Armando Hoyos, Jorge Villazón, Jorge Díaz Bavio, Hugo Alberto Orellano, Bucky Rodríguez, Toti Daher, José Acho, Rodolfo Soria y Teresita, Eduardo Aucapiña, Héctor Ali, Daniel Ceballos, Juanita González, Miguel Angel Cáseres, Roberto Leñas, Oscar Rodríguez, Carmen Lía Ferreyra, Juan Carlos Fiorillo, Pablo Pandolfi, Rolando Puca, Sergio Poma, Gustavo Fantozzi, Mónica Petrocelli, José Francisco Bortot, Carlos Bonduri, Luis Salcedo, Walter Abilés, Luis Escribas, Edmundo del Cerro, Daniel Sagárnaga, Oscar Humacata, Luis Zeballos, Raúl Acosta, Federico Alzogaray, Felipe Ricchi, Javier Ricardo Gómez, Héctor Soraire y muchos otros periodistas que nos favorecen con opiniones, que nos acercan al corazón del pueblo.

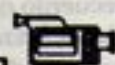
Nos despedimos hasta el próximo año, dejando abiertas las puertas a las inquietudes de todos los salteños, que deseen expresarse por nuestras páginas.

En la despedida el augurio de Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo!

LA DIRECCION

FILMACIONES
Vicente

le hace perdurable su



Llame al **223712**

- Casamiento
- Cumpleaños
- Bautismo
- Despedida
- Colación de Grados
- Reuniones
- Agasajo
- Actuación

TOMBOLITO, TOTI Y LA GAUCHITA

El sentido de gratitud nos lleva a publicar, el comentario realizado sobre esta revista por dos colegas amigos: Tombolito en su diaria columna del diario El Tribuno de Salta y Toti en su diaria editorial de diario El Tribuno de Jujuy. A ambos les estamos profundamente agradecidos y compartimos nuestra alegría con los lectores habituales de nuestra publicación, a continuación las notas.... Gracias por el apoyo....

Semblanzas Cotidianas

Por Toti Daher

LA GAUCHITA

Amo lo nuestro. Usted bien sabe que -por sobre todo- amo lo nuestro.

Me suceden cosas increíbles, pero creíbles. Por ejemplo: me pasé horas enteras buscando y seleccionando datos biográficos del Franz Schubert, que se inmortalizó el 18 de noviembre de 1789. Pero dejé todo lo de Schubert por lo nuestro.

También devoré bibliografía y biografías sobre Indira Ghandi, que nació el 18 de noviembre de 1917, pero dejé todo lo de Indira por lo nuestro. Porque amo lo nuestro. Lo siento. Lo vivo. Lo concateno a mis vivencias. Lo nuestro es entrañable para mí. Le cuento lo que me sucedió. Dialogué con el excelente periodista argentino -salteño-, amigo mío, Eduardo Ceballos, que de folclor y otros temas vernáculos conoce tanto como 33 años de ejercicio en la profesión, me ofreció ejemplares -distintos números- de la revista que él dirige: **La Gauchita**, publicación mensual que edita el Centro Cultural Andino, que promete en marzo de 1995 distribuirse en Jujuy, con redacción de la señora Susana Rozar (su esposa) y la coordinación de Vicente E. Ceballos (su hijo mayor, 17 años) -Eduardo tiene dos hijas más: Andrea Verónica (15) juna luminaria! y Viviana Cristina (13), la mascota. Me invitó a escribir en dicha revista y lo induje a que me prodigara la pauta. No aceptó pautarme. Le insistí en relación a que me brindara la esencia de la publicación que tiene a su cargo. Me contestó: "En defensa de lo nuestro".

A partir de ahí, no me le despegué. Me parecí mucho a Maradona. Me dio balón y lo volví loco. Me invitó a su programa radial: **Tiempo Cancionero**, en FM 100, Salta, de propiedad del excelente periodista, locutor y empresario. Eduardo Aucapina, oportunidad en que por espacio de dos horas dialogamos sobre lo nuestro. Luego Eduardo me invitó a almorzar a su domicilio, donde percibí un entrañable amor familiar. Me vi rodeado por anaqueles colmados de libros y grandes colecciones, y una calidez hogareña que me obligué espiritual e intelectualmente a promover en estas semblanzas. Que es lo que estoy haciendo. Cuán grande fue mi emoción al ver en una de las paredes del vívido comedor de la familia Ceballos Rozar, presidiendo las alturas, dos trabajos míos, un paisano y unas figuras coloridas. Más grande aún fue mi entusiasmo al mirar sobre el dintel de la puerta de calle -sector interior- un gran cuadro del General Perón montado en su "pintado jhermoso corcel" y una incommensurable señalación suya: Más que decir, hacer; más que prometer, realizar.

La Gauchita contiene hechos culturales de la región, con personalidades de nuestro acervo y encuentros de danzas y cantos, colaboraciones de especialistas en las distintas ramas de las bellas artes. Se observa en esta revista que respira cultura argentina, latino e indoamericana. Así como invoco esta publicación, deseo que los entusiastas jujeños me hagan llegar ediciones de sus aportes culturales, para promoverlos en este espacio de opinión editorial. Háganlo, que va a ser un placer promover lo nuestro desde esta página, que llega a los lugares más distantes de donde se encuentra nuestro país. En la edición de noviembre de 1994 de **La Gauchita**, Eduardo Ceballos firma una coleccionable nota, titulada al pie de página: Ariel Ramírez, roker. Comienza: "Un refrán popular dice: El pez por la boca muere. Resulta que un hombre, considerado maestro de la música popular argentina, tuvo la osadía de declarar a un periodista de diario El Tribuno, que la música popular (Tango y Folklore) se ha quedado sin creadores. Sí, así como lo lee, no hay creadores para este hombre que también afirmó que la última zamba popular que se escribió en el país es Alfonsina y el Mar, en el año 1969. Este señor se llama Ariel Ramírez. Como presidente del directorio de SADAIC, no debería tener expresiones tan fáciles, porque es una total falta de respeto hacia la comunidad de creadores que representa". La nota sigue. Yo recuerdo que desde 1969 se escribieron tangos y zambas que son una belleza, Eladía Vázquez, por ejemplo, es popular y bien nuestra. Y escribe temas para enmarcarlos Como el marco que realizó Andrea Ceballos del Toti Gaucho. ¡Te adoro, Andrea! Sálí tal como soy. ¿O no es así?

Muchas gracias. LA GAUCHITA.



Salta, sábado 15 de octubre de 1994.

Amigo lector: La otra noche lo topé al cumpa Eduardo Ceballos; el poeta al que un día lo dejaron afuera los de Radio Nacional cuando era uno de los pocos defensores de las cosas folclóricas y de la tierra salteña. Ahora está de lunes a viernes, de 13,30 a 15, en la FM 100, siempre con su **Tiempo Cancionero**. Me estuvo contando de su actividad periodística a través de **La Gauchita**, una revista que editan a puro pulmón los del Instituto Cultural Andino. Y prometió que me haría llegar los números que ya aparecieron desde el año pasado. Cumplidor el hombre, porque en el diario me entregaron un sobre enorme, con las seis ediciones de **La Gauchita**, que dirige el propio Eduardo Ceballos. Y como uno es de andar deseándoles suerte a los que se entreveran en la aventura de editar, les deseo la mejor de las fortunas en el emprendimiento. Y que no aflojen. Suerte para el director y sus colaboradores (Susana Rozar, Vicente Ceballos, Leo Malcó, Carina Burgos, Jorge Amado Skaf, Isabel López, Andrea y Viviana Ceballos), mucha suerte. Ah, el número de octubre y los anteriores pueden solicitarse en Vicente López 1456, teléfono 223712.

CARTA MANUSCRITA

De Juan Carlos Dávalos

El señor Martín Miguel Güemes, nos ofreció cartas manuscritas del poeta salteño Juan Carlos Dávalos, que le escribía al entonces niño Pedro Güemes, padre del señor que nos hizo el aporte. Por tratarse de tiempos poco difundido de la vida del poeta, consideramos importante darlas a conocer. En los meses sucesivos se publicarán otras. En los próximos números se publicarán otras cartas manuscritas por Juan Carlos Dávalos.

Salta, Mayo de 1900

Querido Pedro:

Tomo la pluma en este momento para escribirte esta pequeña carta.

He sabido por tutio Julio que tú te encontrabas ya, en Buenos Aires, pues él me dijo una noche que estábamos en el teatro con José Dávalos mi tío. Gómez Rincón me mostró hace tiempo, una carta tuya en que le decías que era muy probable que tu vinieras en junio, junto con tu tata. Mino. Y tu tatita; casi me caigo de gusto cuando supe que ibas a venir.

Yo ya estoy en primer año del Colegio Nacional, y tengo por condiscípulo a José María López, a Gómez Rincón al Lorito Outes, a Brizuela y a varios otros que son tus amigos.

El otro día he hecho un experimento con un poco de pólvora, la he envuelto en un papel y la enterré en un poco de arena le puse una mecha de cuete, le prendi la mecha y me retiré, e hizo una polvareda infernal.

Te pido que me escribas todos los días que puedas y yo también te escribiré.

Recuerdo a todos los de tu casa, a quienes recuerdo siempre con cariño por lo bien que me han tratado siempre.

Sin más, se despide tu amigo que te quiere
Juan Carlos Dávalos.

Salta Mayo de 1900

Querido Pedro:

Como la pluma en este momento, hago escribirte esta pequeña carta.

He sabido por tu tío Julio que tu te encontrabas ya, en Buenos Aires, pues él me dijo una noche que estábamos en el teatro con José Dávalos mi tío.

Gómez Rincón me mostró hace tiempo, una carta tuya en que le decías que era muy probable que tu vinieras en junio, junto con tu tata. Mino. Y tu tatita; casi me caigo de gusto cuando supe que ibas a venir.

Ya ya estoy en primer año del colegio Nacional, tengo por condiscípulos a José María López, a Gómez Rincón al Lorito Outes, a Brizuela y a varios otros que son tus amigos.

El otro día he hecho un experimento con un poco de pólvora, la he envuelto en un papel y la enterré en un poco de arena le puse una mecha de cuete, le prendi la mecha y me retiré, e hizo una polvareda infernal.

Te pido que me escribas todos los días que puedas, y yo también te escribiré.

Recuerdo a todos los de tu casa, a quienes recuerdo siempre con cariño por lo bien que me han tratado siempre.

Sin más, se despide tu amigo que te quiere,

Juan Carlos Dávalos

**FERRETERIA
CASEROS**



Electricidad •
Cerraduras •
Herramientas •

20 de Febrero 10 - (4400) Salta - Tel. 212629

La Gotita Literaria

El espacio de LA GOTITA LITERARIA de este mes esbozará un compendio de la labor literaria del poeta y autor de canciones Jorge Díaz Bavio, bastante conocido también por sus actividades periodísticas a través de Radio Nacional ("Cantos del Hombre") TV Canal 2 ("Cultura Abierta") y TV Cable Revista, como redactor.

Jorge Díaz Bavio nació en General Güemes, Salta el 5 de diciembre de 1942.

Ha publicado "El insomnio y las vísperas" (1969), "Palabra por palabra" (1977), "El Beto" (1989), "Poemas en canto" (1990), "400 años de la llegada del Señor y la Virgen del Milagro" (1992), "Te digo mis versos" (cassete, 1993), "Cancionero" (1993) y "El árbol de Navidad y otros poemas" (1994).

Están próximos a aparecer "Cancionero 2", que incluye una selección de composiciones con el cantautor Sergio Nieva (integrante de "Los Iluntas"), "Los días del pueblo" (Ediciones Sol Alto), "Sonetos" (Comisión Bicameral Examinadora de Obras de Autores Salteños) y "La inesperada" (edición particular).

Entre los premios más importantes obtenidos figuran en su currículum, el Primer Premio "Coplas del Carnaval Salteño", Municipalidad de Salta, 1967; Primer Premio "Canto a Cafayate", Municipalidad de Cafayate, 1974; Primer Premio de Poesía para Autores Editos, Dción. Gral. de Cultura, Salta 1975; Primer Premio "Coplas al poeta", Municipalidad de Cafayate, 1985; Primer Premio "Soneto al caballo", SADE y Jockey Club, 1987; Primer Premio Poemas Ilustrados "El Tabaco", Cooperativa de Tabaco, Salta 1988; Primer Premio "150 años del Colegio Nacional", Colegio Nacional, Salta 1989; Primer Premio (medalla de oro) "Primer Concurso Nacional de



Foto del poeta
Jorge Díaz Bavio

Poesía sobre el Tango", Fondo Nacional de Las Artes y Club Amigos del Tango, Jujuy, 1990; Primer Premio de Coplas al Carnaval Salteño "Julio Espinosa", SADE y Semanario Noticias, Salta, 1991; y Primer Premio "400 años de la llegada de las imágenes del Señor y de la Virgen del Milagro", Círculo Médico de Salta, 1992.

En cuanto a la canción folklórica, registra una exitosa producción junto a músicos como

Enrique Ibarra, Lito Nieva, Raúl Palma, Gerardo Macchi Falú, Carlos Abán, Carlos del Valle, Nicolás Lamadrid, Ichu Vaca, Yuyo Montes, Alberto Martínez, Juan Franck, Julio Argañaraz, Tomás Campos, Juan Botelli, Ruben Chammé, Jorge Mlikota, Gerardo Núñez, Shalo Leguizamón, Osvaldo Robles, Mariano Antonio Vaca, Oscar Moya, Daniel Ahumada, Simón Gutiérrez y Sergio Nieva, entre otros.

En tal sentido obtuvo las siguientes recompensas:

Primer Premio Canción Inédita IV Festival Latinoamericano de Folklore, Salta, 1986; Primer Premio Canción Inédita FERINOA, Salta, 1987 y Primer Premio y finalista, Canción Inédita del Festival Nacional de Folklore, en Cosquín, Córdoba, 1989 y 1990, respectivamente.

Obra integral grabada: "Musicario del Milagro", con música de Lito Nieva, por Tumparenda y Los Haravics.

Distinciones periodísticas: Premio "Persona" al mejor programa televisivo por "Cultura Abierta", Fundación del Banco del Noroeste, Salta, 1992, y finalista a premios ATVC, Buenos Aires, también por "Cultura Abierta", 1994.

HASTA EL FINAL

(Chacarera)

Por el mar que hay en sus ojos
suelo mirar
el azul de los antojos,
que al navegar
pierde el eco de la orilla,
se hace calor,
al soplo y la maravilla
del amor.

Acostada en un suspiro
vuelve a pasar
por el aire que respiro
sin pestañar
y es un ángel de ternura,
luz y color
velándome la ternura
en el amor.

La desnuda mi carino
hasta la sed
y en su dulce desalino
me tiende usted
sobre el fuego de su aliento,
sin otra flor,
que el rojo sometimiento
del amor.

(Estribillo)

Entro y salgo de su pecho
muriéndome,
resucito trecho a trecho
salándome
en sus besos, boca a boca,
y en su fragor
la carne en celo provoca
un nuevo amor.

(2)

No demando sus amores,
siento su andar,
como un barco de colores
sin otro mar

mi cuerpo donde encalla
su resplandor,
hablándome cuanto calla
en el amor.

Si no hay puerto no hay olvido
ni amanecer
y es la sangre el recorrido
de nuestro ayer,
tierra virgen, agua urgente,
en su temblor,
cayendo salvajemente
en el amor.
Si mañana soy el mismo
guarde la flor
la pasión es egoísmo,
sombra sin luz;
pero al cabo de la siembra
nace la flor,
el fruto de macho y
hembra, es el amor.

Letra: Jorge Díaz Bavio
Música: Sergio Nieva
(Éxito de "Los Sauzales")

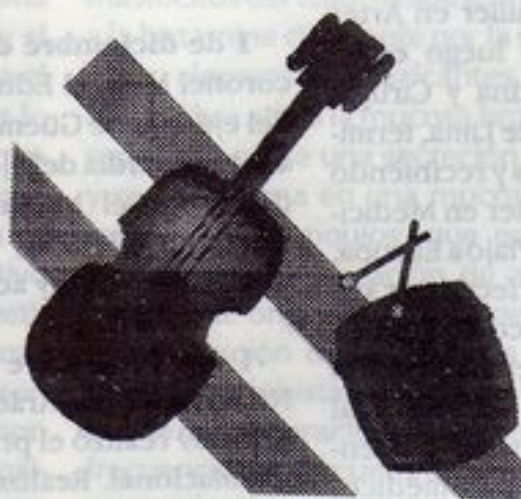
MEMORIA DE CARRIEGO

Tomó el viejo tranvía del olvido
y se quedó a vivir en el paisaje
como una cosa más, como otro ruido,
un día de estos volverá de viaje.

Se fue por no quedarse detenido
adentro del infausto personaje,
el epitafio reza: mal herido
por una pena anónima y salvaje.

Escupe gris entre glicinas viejas,
escribe hasta morir dicen las quejas;
detrás del organito viene el ciego

comenta el mayoral, mientras la noche
corre en las patas frías de aquel coche,
en donde todavía va Carriego.



Lo canta Alberto Oviedo
(Premio Selección Nacional 15 poetas para el libro publicado por la Asociación Amigos de la casa de Evaristo Carriego, Buenos Aires, 1992)

Efemérides

del mes de

Diciembre

Extraído del libro: _____

CONOZCA LA HISTORIA DE SALTA A TRAVÉS DE SUS EFEMERIDES

de Eduardo Ceballos

1 de diciembre de 1786: Nació en Salta Juan Antonio Fernández, hijo de Juan Antonio Fernández, también salteño y de doña Amelia González Hoyos, hermana de la esposa del general Juan Antonio Álvarez de Arenales. Estudió sus primeras letras y latinidad en Salta con el educador español José L. Cabezón. Luego pasó al seminario de San Cristóbal en La Plata, donde estudió filosofía y teología, luego en la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, en la cual graduóse de Bachiller en Artes en 1806. Ingresó luego en el Colegio de Medicina y Cirugía de San Fernando de Lima, terminando sus estudios y recibiendo su título de Bachiller en Medicina en el año 1811. Viajó a Europa, a España, para perfeccionar sus estudios. Regresó como médico en la expedición enviada al Río de la Plata al mando del General Vigodet. En Montevideo comenzó su carrera como médico. Entre 1814 y 1815 como cirujano del ejército. Fue designado

secretario del Instituto Médico Militar y Catedrático de Instituciones Médicas. Prefecto del departamento de Medicina en la Universidad de Buenos Aires fundada el 9 de agosto de 1821. En 1822 al crearse la Academia de Medicina de Buenos Aires forma parte del grupo de los 15 miembros primeros de la flamante Corporación. Rivadavia lo destinó catedrático de Patología y Clínica Médica, juntamente con el cargo de Facultativo del Hospital de Mujeres. Asumió Rosas la gobernación de Buenos Aires y Fernández se radicó en Montevideo durante 17 años donde ejerció la profesión y atendió epidemias y acciones guerreras. A la caída de Rosas regresó a Buenos Aires. Retornó sus tareas en la Universidad de Buenos Aires como profesor de Clínica Médica primero y más tarde como presidente de la facultad de medicina. Trabajó hasta fines de 1854. Falleció el 24 de septiembre de 1855.

1 de diciembre de 1817: El coronel Manuel Eduardo Arías, del ejército de Güemes, derrotó a la vanguardia del ejército mandado por el brigadier Pedro Antonio Olañeta, en Uquía provincia de Jujuy acualmente.

1 de diciembre de 1843: Nació Guillermo Aráoz en Salta. En 1869 realizó el primer censo poblacional. Realizó investigaciones y expediciones topográficas. Falleció el 7 de abril

de 1914.

1 de diciembre de 1980: Canal 11 de Salta, inauguró la repetidora para Metán y Rosario de la Frontera.

2 de diciembre de 1831: Se firmó en Salta un tratado limítrofe entre Salta y el general Juan Facundo Quiroga.

3 de diciembre de 1929: Se fundó la Asociación Odontológica de Salta, por iniciativa de los doctores Lérica, Outes, José Vicente Solá, Ovejero Grande y muchos otros profesionales.

3 de diciembre de 1931: Nació en Salta, el poeta Walter Adet. Publicó en libro: "En el sendero gris", "Antología de la poesía tucumana", "César Vallejo", "El aire que anochece", "El memorial de Jonás", "El escudo de Dios", "La Casa donde soy", otros. Recopiló en una obra a escritores y poetas de Salta, bajo el título de: "Cuatro siglos de literatura Salteña".

3 de diciembre de 1980: Murió el poeta Jaime Dávalos. Reconocido y valorado por todo el país.

4 de diciembre de 1822: El brigadier Pedro Antonio de Olañeta, realista, ocupó Guacalera, en la provincia de Jujuy, al haber derrotado a los gauchos del general Güemes.

Por **FM 100**

en el **100.1** de su dial

de 13.30 a 15 horas (de lunes a viernes)

ESCUCHE

Tiempo Cancionero

el programa del poeta
EDUARDO CEBALLOS

Tel.: 394153 - 393054

5 de diciembre de 1891: Se creó el departamento de La Candelaria, en la provincia de Salta, designándose a la Villa del Tala como capital departamental.

5 de diciembre de 1942: Nació en Salta, el poeta Jorge Díaz Bavio. Publicó en libro: "El insomnio y las vísperas", "Palabra por palabra", "El Beto", "El árbol de navidad" y otras obras. Ejerce el periodismo en radio y televisión. Logró importantes premios literarios. Sesumó como autor de canciones y logró premios y reconocimientos a nivel nacional.

6 de diciembre de 1782: Nació en San Carlos (Salta), Jacinto del Carrillo. En 1810 colaboró con el teniente Martín Güemes. Integró el escuadrón "Decididos de Salta", creado por el General Belgrano. Fue teniente del 2º escuadrón del Valle de Cachi. En 1820 fue promovido por el General Güemes, al grado de capitán. Falleció el 16 de agosto de 1821.

6 de diciembre de 1815: Murió en Chuquisaca, Bolivia, don Ramón García de León y Pizarro, quien había nacido en Orán, Africa, en 1729. Fue el fundador de la ciudad de la Nueva Orán, en 1794.

6 de diciembre de 1901: Nació el reverendo padre Arsenio Seage. Estrechamente vinculado a la cultura salteña. Durante el arzobispado de monseñor Tavella, fue el ejecutor de los planes culturales del arzobispo, especialmente en la creación del Instituto de Humanidades, la primera Casa de Estudios Universitarios de Salta. Es autor de una biografía de monseñor Tavella.

7 de diciembre de 1766: Nació en Salta, Francisco de Gurruchaga. Estudió en el colegio de Nobles de Madrid, España. Después se graduó en jurisprudencia en la Universidad de Granada, España. Cuando Inglaterra declaró la guerra a España, se alistó en las filas de la Madre Patria. Se embarcó como oficial ayudante del Capitán de Navío don Baltasar Hidalgo de Cisneros, en la gigantesca nave insignia Santísima Trinidad. Luchó en Trafalgar, conquistando el grado de teniente de fragata. Al apresar las fuerzas de Napoleón al rey de España Fernando VII, abandonó la lucha para gestar la emancipación de América junto con José de Mol-des y Juan Martín de Pueyrredón. Fugaron y embarcaron en Cádiz, llegando a Buenos Aires, el 7 de enero de 1809. Al estallar la revolución de 1810, fue elegido como diputado por Salta, ante la Junta de Buenos Aires esta le encomendó la creación de una escuadrilla naval. La armó con su propio peculio y la integró con La Naves Invencible, 25 de mayo y América. La puso al mando de Azopardo y sucumbió en San Nicolás de los Arroyos en 1811 (2 de marzo de 1811). Armó una segunda escuadra con 7 unidades y también con sus peculios. Colaboró con Güemes y con Belgrano con dinero, uniformes, víveres. Murió octogenario en Salta, el 20 de diciembre de 1846, pobre. Su sepelio fue costado por sus amigos y sus restos sepultados en San Francisco.

7 de diciembre de 1816: El Cabildo de Salta, bajo la presidencia del gobernador, jura acatamiento al Acta de la Independencia del 9 de Julio de 1816.

Efemérides del mes de Diciembre

8 de diciembre de 1792: Falleció Francisco Gabino Arias Rengel y Acevedo. Había nacido en Salta el 9 de octubre de 1732. Era hijo del general José Arias Rengel y Heredia.

8 de diciembre de 1837: Falleció en Córdoba, Juan Andrés Aguirre. Nació en Salta a mediados del siglo XVIII. Abogado, doctorado en teología. Recibió el título correlativo de la Real Audiencia de Charcas. Integró la Junta Provincial de Gobierno de Buenos Aires en junio de 1811. Falleció en Córdoba en 1837.

8 de diciembre de 1841: Murió en La Paz (Bolivia), Eusebio Martínez de Mollinedo. Nació en Salta en 1794. Se incorporó a las fuerzas patriotas del Ejército del Norte al mando del general Belgrano. Integró las huestes defensivas de la Frontera Norte, comandadas por el general Martín Güemes. Acompañó a Güemes en la campaña contra Bernabé Aráoz. Asistió al Héroe en sus últimos momentos el 17 de junio de 1821, luego continuó a las órdenes del general Arenales. Además de militar fue un hombre de gran cultura.

8 de diciembre de 1843: Nació en Salta, Delfín Leguizamón. A los 21 años fue elegido diputado provincial. El 10 de octubre de 1867 actuó contra Felipe Varela junto a un grupo de milicianos reclutados en los valles, quienes lo derrota-

Efemérides

del mes de

Diciembre

ron poniendo a la fuga al invasor, quien se debió refugiar en Chile. Fue gobernador interino desde el 23 de abril hasta el 13 de junio de 1869. Fue elegido gobernador de la provincia desde 13 de junio de 1871 hasta el 13 de junio de 1873 resultado ser el gobernador más joven de la historia de Salta. Nuevamente fue elegido gobernador, asumió desde el 1 de mayo de 1893 hasta el 20 de febrero de 1896. Fue elegido senador nacional desde 1897 hasta 1903. Falleció el 20 de abril de 1917.

9 de diciembre de 1864: Fue creado por decreto el Colegio Nacional de Salta, bajo la presidencia del general Bartolomé Mitre.

9 de diciembre de 1927: Murió de una afección al corazón, Luis Güemes, quien había nacido en Salta el 6 de febrero de 1856. Era hijo del hacendado Luis Güemes Puch y de doña Rosaura Castro y Sanzetenea y nieto del héroe Martín Miguel de Güemes.

9 de diciembre de 1963: Canal 11 de Salta, logra la concesión de línea para iniciar su transmisión.

10 de diciembre de 1797: Murió, don Juan Adrián Fernández Cornejo. Realizó las primeras plantaciones de caña de azúcar y luego el primer trapiche de la provincia. Sus tierras eran denominadas "Hacienda de

Campo Santo".

10 de diciembre de 1868: Murió en Santa Fe, el doctor José Benito Graña. Nació en Salta en 1802. Se doctoró en derecho Romano y Jurisprudencia, en la Universidad de Charcas en Chuquisaca. En 1819 regresó a Salta. Fue diputado nacional por Salta ante el Congreso de la Confederación, reunido en Paraná, Entre Ríos, donde fue elegido presidente, en 1854, siendo el primer presidente de nuestro Congreso argentino. Fue presidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, cargo que desempeñó hasta su muerte.

10 de diciembre de 1942: Fue declarada, Monumento Histórico por decreto N 137.845, la iglesia de San Carlos. En 1792 fue enterrado allí su primer cura vicario, don Francisco de Aramburú. En 1831 según consta en el libro de de funciones, se le dió en esa iglesia cristiana sepultura a doña Josefa de Frías, ya que fue quien donó los terrenos donde se levantó esta iglesia.

10 de diciembre de 1942: Fue declarada Monumento Histórico por decreto N 137.845, la Iglesia de Molinos. Allí se encuentra la momia del general Nicolás Severo de Isasmendi Echalar, fallecido en Molinos en 1837.

10 de diciembre de 1945: Fue declarada, Monumento Histórico por Decreto N 30.839, la iglesia de Cachi. Su antigüedad se remonta a mediados del siglo XVIII, y tuvo su origen en los terrenos de la hacienda de Cachi, de don Felipe J. de Aramburu. En esta iglesia se lleva libros desde 1792. Este monumento

está ubicado a 147 km de la ciudad de Salta.

10 de diciembre de 1945: Fueron declaradas Monumento Históricas por decreto N 30.833, las Ruinas de Incahuasi. Están en el departamento de Rosario de Lerma a 2.860 sobre el nivel del mar. Estan ubicadas en Potrereros de Uriburu, entre las quebradas de Incahuasi y del Toro, junto al arroyo Incamayo. Los investigadores expresan que se trata de los restos de una antigua fortaleza incásica, que servía para mantener los dominios sobre las tribus diaguitas, atacamas, humahuacas, chiriguano o lules y que fue construida en tiempos del Inca Yupanqui o de Huaina Capac en el siglo XV.

11 de diciembre de 1787: Nació en Salta, María Magdalena Dámasa Güemes, conocida como Macacha. Apoyo y guía de su hermano. Otros historiadores afirman que nació el 12 de diciembre y que falleció el 7 de junio de 1866.

11 de diciembre de 1862: La representación general de la provincia, presidida por don Segundo Díaz de Bedoya, sancionó la ley de fundación de colonia Rivadavia.

12 de diciembre de 1854: Nació en Salta, Pedro José Frías. Sobrino del teniente general Eustoquio Frías, quien lo hizo ingresar a la facultad de medicina de Buenos Aires donde se recibió de médico. Fue diputado provincial, ministro de gobierno y gobernador de Salta desde el 3 julio de 1890 hasta el 1 de mayo de 1893. También fue senador nacional. Murió en Salta el 13 de enero de 1909.

12 de diciembre de 1980: Se fundó en la ciudad de Salta, el Sanatorio Parque.

12 de diciembre de 1988: En esta jornada culminó la exposición que realizó Emilio Haro Galli, desde el 29 de noviembre en el Museo de Arte Popular Tiwanaku, de Caseros 476 y que dirige Carlos Nadal.

13 de diciembre de 1767: El gobernador Fernández Campero, de regreso a Salta procedente de Jujuy, se encontró en La Caldera con su teniente de gobernador, Francisco de Toledo y Pimentel, quien luego de un enfrentamiento armado tomó prisionero al gobernador Fernández Campero y lo envió a la Audiencia de Charcas.

13 de diciembre de 1834: El general Pablo Latorre, gobernador de Salta, que había reconocido la independencia de Jujuy (18 de noviembre de 1834), separándose de la primera. Luego lo desconoce por lo que el gobernador de Jujuy, coronel José María Fascio, marcha contra su enemigo y lo vence haciéndolo prisionero, el que en compañía del coronel José María Aguilar fueron asesinados en su prisión el 29 de diciembre de 1834, ocurrido en Castañares o Pozo Verde, en la provincia de Salta.

13 de diciembre de 1930: Se inauguró el ferrocarril que cubría el tramo: Embarcación, Yacuibá.

14 de diciembre de 1988: Se llevó a cabo la clausura de los actos programados, en la Sede Orán del Instituto Güemesiano, al cumplir el primer aniversario.

15 de diciembre de 1816: Gauchos del ejército de Güemes, derrotaron a los realistas mandados por el coronel Juan Loriga, en Quebrada del Toro, provincia de Salta.

15 de diciembre de 1817: El coronel Manuel Eduardo Arias, del ejército de Güemes, derrotó a los realista mandado por el brigadier José Antonio de Olañeta, en Caluti, provincia de Salta.

15 de diciembre de 1891: Nació en la ciudad de Salta don Miguel Solá en un hogar pleno de tradición. Era descendiente director de quien fue, a mediados del siglo XVIII, gobernador del Tucumán, primero, y presidente de la Audiencia de Charcas, luego: don Juan Victorino Martínez de Tineo. Fue uno de los salteños que descolaron. En su juventud residio en Salta, donde llegó a ser director del diario "Nueva Epoca". Más tarde se radicó en Buenos Aires, donde realizó periodismo y estudios y publicación de trabajos sobre historia del arte. Trabajó 30 años en el diario La Prensa y colaboró en la revista "Caras y Caretas". Entre sus libros Historia del arte hispanoamericano", "Historia del arte precolombino", publicados en 1935 y 1936. "Arquitectura colonial de Salta", "Salta", "Miguel Otero": Memoria de Güemes a Rosas" (1946); "Las milicias de Güemes (1963); Diccionario Biográfico de Salta (1964). Fue uno de los fundadores del Instituto Güemesiano de Salta. Murió en Buenos Aires el 6 de octubre de 1979, próximo a cumplir 88 años.

15 de diciembre de 1985: Se inició la obra para construir el Polideportivo Ciudad de Sal-

Efemérides del mes de Diciembre

ta, DELMI, a cargo de la empresa Astori de Córdoba, que ganó la licitación. Se construyó en 160 días. Los integrantes del Comité Organizador Pro Estadio Ciudad de Salta (COPECS) trabajaron ad honorem para concretar esta empresa. El presidente del COPECS era el señor Tomás Ubaldino Mena, quien era acompañado por reconocidos profesionales y empresarios de nuestro medio. El empuje del gobernador de la provincia don Roberto Romero, el COPECS y el apoyo de la comunidad a través de sus instituciones deportivas y empresarias que aportaron recursos han hecho posible esta realidad.

16 de diciembre de 1820: Fue electo gobernador de Salta por el Cabildo, el doctor José Ignacio Gorriti. Este cargo fue delegado por Güemes, ya que él trabajaba por los ideales en pro de la emancipación americana, en coordinación con el accionar de San Martín.

16 de diciembre de 1861: El general Antonio Taboada, santiagueño, derrotó en Ceibal, provincia de Tucumán al general Celedonio Gutierrez, tucumano.

16 de diciembre de 1930: Nació en Tartagal, Salta, Canyo Isaac. Compuso algunos trabajos literarios. Incluido en Antología de Orán.

17 de diciembre de 1829:

Efemérides

del mes de

Diciembre

Nació en Salta, Pedro Antonio Pardo. Médico, periodista, diputado provincial, diputado nacional ante el Congreso de Paraná, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Decano de la Facultad de Ciencias Médicas. Falleció en Lisboa el 5 de febrero de 1889.

17 de diciembre de 1930: Falleció el doctor Bernardo Frías, quien fue el que enalteció la figura de Güemes. Fue actor de la "Historia del general Martín Güemes y de la Provincia de Salta o sea de la Independencia Argentina. Se lo llama el Descubridor de Güemes.

18 de diciembre de 1897: Nació en Salta, José Vicente Solá. En Buenos Aires. Se recibió de odontólogo. Fue presidente de la Cámara de Diputados. Importantes colaboraciones para diarios y revistas del país. (La Nación - La Prensa - El Hogar, etc.). Dedicado al estudio de la lengua, publicó: Gramática Castellana, Castellano, Diccionario de Regionalismo de Salta, Contribución de árabe a la formación de la lengua castellana, Curiosidades gramaticales. Murió en Salta, el 23 de noviembre de 1961.

18 de diciembre de 1957: Murió Juan Alfonso Carrizo, quien había nacido en la provincia de Catamarca en 1895. Fue maestro normal. Publicó muchas obras, pero lo recordamos fundamentalmente, por ser el autor

de "El cancionero popular de Salta", que fue publicado en 1933.

18 de diciembre de 1990: El Sindicato Unidos Trabajadores de la Industria Agua Gaseosas y Afines, en comicios eligió por un mandato de 4 años, una nueva comisión directiva, que quedó constituida del siguiente modo: secretario general: Juan Carlos Ortega; Pro-secretario general: Miguel Angel Guitián; Secretario gremial: Miguel Angel Giménez; Secretario de actas: Mario Ramón Vazquez; Tesorero: Gaspar Alberto Paz; protesorero: José Ernesto Pérez Mamaní; secretario de prensa y cultura: Aristóbulos Monteros; Vocales titulares: Antonio Ramón Gutiérrez, Luis Mario Cuellar, Hugo Barea Ruiz. Vocales suplentes: Miguel Angel Burgos, Juan Enrique Amenguala, David Moisés Aquino. Revisores de cuenta: Bernardo Serrano, Sergio Marcelo Torres y Luis Fernando Vaca.

19 de diciembre de 1790: Asumió el gobierno de Salta, el coronel de infantería Ramón García de León y Pizarro, quien gobernó hasta 1796, al término del cual Güemes tenía 11 años de edad.

20 de diciembre de 1814: Nació en Salta, Jacoba Tomasa Saravia. Hija de José Apolinario Saravia. Estudió las primeras letras con su tío el doctor Facundo de Zuviría. Luego ingresó al colegio fundado por el general Gorriti, siendo compañera de Juana Manuela Gorriti. Completó sus estudios en el colegio de educandos (hoy colegio de Jesús). Ejerció la docencia con dedicación. Falleció en Salta, el 24 de junio de 1891.

20 de diciembre de 1817: El coronel Manuel Eduardo Arias, del ejército de Güemes, derrotó a una avanzada realista, en Tilcara, pcia. de Salta-Jujuy.

20 de diciembre de 1839: Falleció Antonio Castellanos Sarvia, nacido en Salta en 1782. Graduóse de médico en 1810. Participó en las luchas contra las invasiones inglesas. Permaneció en las filas patriotas siendo al grado de cirujano mayor del ejército auxiliar. En 1821 fue enviado por el jefe realista para que ofreciera sus servicios profesionales al general Güemes que se encontraba herido gravemente en la Quebrada de la Orqueta. Pero el héroe gaucho rechazó su ofrecimiento. Impresionado por éste hecho abandona la política, pues pertenecía al partido "Patria Nueva" adversario de Güemes, para prescindir de todo partidismo. Prestó colaboración a Gorriti cuando éste ejerció el gobierno de la provincia, propiciando la vacunación y otras medidas sanitarias.

20 de diciembre de 1846: Falleció en la mayor pobreza en Salta, don Francisco de Gurruchaga. Fue sepultado en la iglesia San Francisco, en el altar de la Virgen del Rosario, siendo costeados los gastos del sepelio por un grupo de amigos. Había nacido en Salta el 7 de diciembre de 1766. Sus padres eran dueños de títulos nobiliarios y gran fortuna fueron: Pedro Antonio de Gurruchaga y Alzaga de origen vasco y doña Manuela Fernández Pedrozo y Aguirre, salteña de linaje entroncado con los conquistadores de Chile y Cuyo.

21 de diciembre de 1946: Fray Francisco de la Cruz Muguerza fue ordenado sacer-

dote. Con el tiempo sería el primer Obispo de la Diócesis de San Ramón de la Nueva Orán.

24 de diciembre de 1826: Es aprobada por el Congreso General Constituyente, la Constitución de la República Argentina, bajo la presidencia de Bernardino Rivadavia. Fue sancionada por 72 diputados de 17 provincias. Destacamos algunas de las provincias y sus representantes:

CATAMARCA: Inocencio González Espeche, Miguel Díaz de la Peña, Nicolás de Avellaneda y Tula y José Antonio Barros.

LA RIOJA: Santiago Vázquez y Eugenio Gregorio Ruso.

SALTA y JUJUY: Juan Ignacio Gorriti, Francisco Remigio Castellanos, José Arenales, Alejandro Heredia, José Miguel Zegada y Manuel de Tezanos Pinto.

SANTIAGO DEL ESTERO: Félix Ignacio Frías, Vicente Mena, Manuel Dorrego, Antonio María Taboada, José Francisco Ugarteche y Juan Antonio Meiro.

TUCUMAN: José Ignacio Garmendia, Gerónimo Helguera y Juan Bautista Paz.

MONTEVIDEO: Manuel Moreno, Mateo Vidal, Silvestre Blanco y Cayetano Campana.

TARIJA: José Felipe Echazú.

25 de diciembre de 1817: Nació en San Ramón de la Nueva Orán (Salta), José Manuel Arias Cornejo. Doctor en jurisprudencia. Secretario de la Sala de Representantes de Jujuy. Convencional para la Reforma Constitucional de Salta en 1855. Ministro general del gobernador José María Todd en 1856. Diputado nacional de Salta. Senador de la Nación por Salta, propulsó la creación de la Biblioteca Pública.

26 de diciembre de 1817: El coronel Manuel Eduardo Arias, del ejército de Güemes, derrotó completamente al brigadier Pedro Antonio de Olañeta al frente del ejército realista, en San Lucas, provincia de Salta.

26 de diciembre de 1962: Nació en Salta, Diego Haro. Poeta de las últimas generaciones. Publicó en libro: "Arenas ardientes" con una limitada edición artesanal realizada a mano.

27 de diciembre de 1777: Asumió el gobierno de Salta, Martín de Mestre, quien permaneció en el poder hasta el 1782.

27 de diciembre de 1816: El coronel Gregorio Aráoz de la Madrid

derrotó al coronel Francisco Borges, tomándolo prisionero y luego fusilado el 1 de enero de 1817, por orden del general doctor Manuel Belgrano, quien instituyó por los vencedores un escudo con el lema: "Honor a los defensores del orden". Esta batalla ocurrió en Pitambalá, provincia de Santiago del Estero.

27 de diciembre de 1932: Nació en Buenos Aires, Febo Mazzaglia. Radicado en Salta desde su juventud. Cuarenta años de militancia en el Partido Justicialista, este hombre que ocupa una banca en la Cámara de Diputados de la provincia de Salta, donde es presidente de la Comisión de Juicio Político. Ocupó importantes cargos en Salta, en Jujuy y a nivel nacional.

28 de diciembre de 1931: Asumió por primera vez como senador provincial, el doctor Pablo Mesples hasta el 30 de abril de 1936, luego tuvo un

Efemérides del mes de Diciembre

segundo período desde el 1 de mayo de 1936 hasta el 30 de abril de 1940. En el año 1927 se doctoró en medicina. Fue subsecretario del Ministerio de Salud Pública, durante la primera gobernación del doctor Ricardo Durand. Precursor y gran deportista del automovilismo. Se lo llamaba el caballero de la ruta. Participó en importantes premios, compitiendo con los mejores del país.

28 de diciembre de 1932: Se creó la Dirección de Vialidad de Salta.

29 de diciembre de 1834: Es ultimado en su lecho por el coronel Mariano Santibañez obedeciendo órdenes del coronel Fascio, don Pablo Latorre, quien fuera gobernador interino, luego del derrocamiento del general José Antonino Fernández Cornejo desde el 22 de setiembre hasta el 31 de diciembre de 1821 y fue gobernador por tercera vez hasta el 13 de diciembre de 1834, en que fue derrotado y herido por las fuerzas jujeñas al mando del coronel Fascio, quien ordenó asesinarlo.

30 de diciembre de 1977: Quedó habilitada al público, la Biblioteca y el Archivo Documental del Convento de San Francisco de Salta.

31 de diciembre de 1933: Monseñor Campero convocó a su grey a la realización de un Congreso Eucarístico Diocesano en Salta, entre el 25 y el 31 de mayo de 1934.

COCHEREANDO CON PERDIGUERO



De noche, a veces, uno anda gozando del aire gordo de la cordialidad. De la cordialidad de este vecindario noble, dueño de un inmenso y comedido corazón. Y de pronto se encuentra con gente que hace tiempo había perdido de vista porque resulta que ahora ya Salta ya no es la de antes... donde todo el mundo de conocía... Este ya se está pareciendo mucho a un hormiguero patiao, con una multitud de caras nuevas, con un vigoroso aporte de gente que ha venido a incorporarse a la gran familia salteña, a dar su aporte a ponerle el hombro al progreso de la provincia. Además, la familia crece y se multiplica de manera que ya somos una verdadera trcalada. Eso por un lao. Por el otro el anterior... Que manera de haber autos en este Valle de Lágrimas. Ya no hay donde estacionar un modesto y heroico coche de plaza, que además ya van quedando

pocos. Uno que otro parece de cuando en cuando por la serillas del Merca. San Miguel desde donde parten taquiaos de bolsas de repollos, de papas y de todos los ingredientes necesarios pa parar la olla. La otra vuelta andabamos caminando con don Clemente, un salteño querendon, de esos que quieren hondo y apasionadamente las cosas de su provincia y conocedor como el solo de la cosas de esta tierra nuestra. Un verdadero saltenologo como se dice. Caminabamos lentamente por esos barrios de Dios y comenzamos a encontrar gente que no veíamos hace mucho y después de las comedidas saluciones de rigor... Del como le va yendo y el que parece comenzaron a preguntar... Y dial... que es la vida de la Tia Anqueca... Y regresaron las respuestas tristes... La Tia Anqueca... ya se ha muerto, pobrecita... Hace como dos años, pal mes de agosto... se enfermó de costao y y no hub nada que hacerle... y don Pedrarias?... También ha fallecido. Y fijese, que pena.. se murió nomas sin cobrar la jubilación... Y tanto que le había diligenciado, los papeles que en los que anduvo enredado el pobre, las promesas que le hicieron... y nada... Y -Caramba... dijo el vecino que esta conmovido por las noticias... Y las demas.. La Chaupi.. la Lengia i Gillet, que hacen, por donde an-

dan?... Y bueno.. La Chaupi se ha casao y se ha ido pa lao de Ledesma, por ahí anda trabajando su marido... y la Lengia i Gillet como cariñosamente le llamamos por su amor al projimo, anda media enferma. Cuando mas saca uno o dos cueros por día. -Que cosa no?... comento nuestro amigo que ensegyida también conto sus respectivas cuitas. -Que las cosas no le andan muy bien, que ya no hay plata que alcance.. y que este y que este otro.

Después de atravesar una verdadera pared de lamentaciones, don Clemente me invitó a su casa a tomar mate con bollo. Bollo con chicharrón, de esos que ya no se hacen, pero que el hombre se da maña para conseguirlos. Y cuando no los conseguimos, dicen don Clementón, los hacemos en casa que esta dotada de un hornito reglamentario donde cuando en cuando organizamos un festival de cabeza guatiada, o el de la empanada horneada con que me gusta agasagarme pa mi cumpleaños.

La leña nomas ta cara, pero que le vamos a hacer.. Si uno no se da el gsto en vida, yo no se cuando, no? filosofa el amigo. -Y ahí nos demoramos un buen rato, dándole al matecicto, saboreando el bollo tradicional que nos hace acordar a aquellas gloriosas y per fumadas amasijos que se organizaban seguido seguido en casi todas la casa de la Salta de antes... Churo. no?



**COLEGIO
"AMÉRICO VESPUCCIO"**

Descubrí tu lugar...

TÍTULOS OFICIALES

Primario

Secundario

Terciario

LA FLORIDA Nº. 737 - SALTA

Comentario sobre el libro: **AUGUSTUS** - Novela de Liliana Bellone - Premio Casa de las Américas Año 1993

Palabras vertidas por la autora de esta nota, al presentar esta novela premiada por la Casa de las Américas de Cuba y cuya autora es nuestra comprovinciana, la profesora Liliana Bellone.

En primera persona, una persona, dando constancia de su existencia, desde un carnal diálogo reconstruido y constituido por momentos, con tono celebratorio, casi coloquial, habla de otros, de los otros que fueron como fueron, permitiéndole a ella, como consecuencia, ser como fue; ellos, los otros, es decir, su familia, protagonizaron y resumieron la historia de un país, o, para decirlo más entrañalmente, de un pueblo, de la parte de un continente que difiere y disiente del resto de ese Continente aún no definitivo ni rescatado en su totalidad. Elena Campassi, en primera persona, desde la orilla de una historia que le pertenece, narra y confiesa su exaltada estima por Isabel Clara Eugenia Campassi, su hermana mayor y primogénita de Giovanni Campassi, o Juan Campassi, o simplemente, Don Campassi.

La nostalgia y el desarraigo, la ruptura de un ancestro, fluyen en un lamento de estado pre-memorial, pre-natal: Oh, Augustus-señor del Imperio-Roma viniendo a nuestra sangre-Constantino y Bizancio viniendo en agosto a poblarnos-Santa Elena-Elena-Elena Griega de Esparta-de Troya-viniéndose a nosotras el 18 de agosto.

En la región de la parte más austral de la residencia indoafroiberoamericana, Giovanni Campassi, llega a Buenos Aires en junio de 1907, la trashumancia, la necesidad de asentamiento y el objetivo de progreso, deciden el nacimiento de sus hijos Isabel Clara Eugenia y Elena, en Campo Santo, Campo Santo salteño, terroso, ventoso, agreste y agresivo, subterráneamente lujurioso y vital.

Liliana Bellone, conocedora de la singularidad totalizadora y primigenia de la poesía en toda actitud creadora del espíritu y el pensamiento, le permite a ella, la poesía, su incursión en la obra, logrando figuras de contundencia lírica y de deleite en la concreción de un lenguaje íntimo, estilizadamente directo, por ejemplo en el decir: "Eugenia-tendrás una tumba ondulada bajo las manos de las nubes y regresarás por la brisa de los pinos-o tal vez sigas viviendo otra vida-de raíces en los subsuelos", y en otro pasaje: "Los vericuetos de las tumbas-Clara-los vericuetos húmedos y las volutas-la tarde

que cae-hermana mía muerta-y las volutas de bronce-las flores secas-y la tarde que cae-dulce sombra del ciprés dormida-dulce sombras los muertos".

En la condición humana, confluyen y estigmatizan al hombre como tal, y a la persona como absoluto primero de una sociedad, dos andariveles: la intimidad o la pertenencia del yo, o la mismidad, en el decir de Ortega y Gasset, y los otros, el afuera, el indeludible condicionante de lo fenomenológico y los múltiples accidentes de ficciones de liderazgos, de poder, ideas, sueños o ambiciones. "AUGUSTUS", en la voz de una Elena atemporal y fronteriza, resume y rescata estas dos caras Giovanni Campassi, insertado en la nueva sociedad de viejas costumbres y mitos, da prueba de su tesón desde un estamento con tierras cultivadas, casona señorial, peones oscuros, originales y telúricos, una mujer hacendosa y dos hijas a las que ha trazado un mundo de estudios y refinamiento para tertulias y relaciones selectas. A veintitrés años de su llegada, Campassi sentencia: "Los tiempos felices están terminando en la Argentina que nos abrió los brazos, en sueños he visto falanges que avanzan taciturnas, avanzan sobre Italia, sobre España, sobre Europa". Septiembre de 1930 estaba presente, conservadores y radicales, pulseaban a rebencazos, a oscuras, a cuchillazos; Hipólito Yrigoyen, se disipaba en sus últimos latidos agonales.

Isabel Clara Eugenia y Elena, instintivamente, protagonizaron en el Campo Santo de vientos y toscas, de lavanderas y forajidos, el deseo de concretar el sincretismo, ¿cómo, de qué manera hacen el intento de unir, confluir y fundir a dos etnias?, de la manera más primaria, precaria y profunda que tiene el hombre para su perpetuación; Isabel Clara Eugenia, ama y es amada con ferocidad, Pablo Iriarte, fibroso, peón, oscuro y de ojos claros, criollo y felino; se aman animal escamente por las noches tibias, entre arboledas ventosas; Elena, por reflejo y admiración a la hermana, la limita con el hermano de Pablo, pensando en Pablo.

La muerte se va llevando de a poco el fruto de esta inmigración, la ausencia, también la muerte, hacen lo suyo con las conveniencias maritales de las dos jóve-

nes; Elena, ya en la ciudad salteña, después de su madre, entierra su último y máspreciado muerto, Clara Eugenia, deforme y silente, en verdad, hacia mucho de su muerte. La única propiedad y la pensión heredada, son sus soportes de una disgregación existencial también heredada por derecho propio. En Elena, la memoria, o el recuerdo, o la realidad, se confunden en laberintos asimétricos, confabulados; hay trozos de abuelos, de piamonte, de mar; en eco, se le revela el presente, el tan tan de los tambores y los muchachos de Perón, el espejo difuso, le devuelve su cabello descolorido-rojizo, las arrugas. Después, la desmedida del pensamiento, se apodera de ella en la persecución por la ciudad de un Pablo Iriarte idéntico y desdibujado, a quien amó verdaderamente desde el cuerpo y el corazón de su hermana. Después, Teresa, la vecina-la visita, la invade, la apropia, la puntualiza en un rincón en la cama. Elena, entre la muerte y la existencia, sin vivir, escucha a la mujer sin interés, no pregunta el porqué, cuando alcanzándole un plato, le dice que un Sebastián, militar, está peleando contra los guerrilleros. Sólo quiere que no le abra la ventana, teme la dispersión hacia la muerte.

Pero Liliana Bellone, permite que el personaje, Teresa-asistente, Teresa-intrusa, abra la ventana, de este modo, con profesionalidad literaria, concreta en la alusión de una partida física y anciana, la gravitación histórica y metahistórica de la diáspora, facultad exclusiva de los hombres que la protagonizan, armando y desarmando aldeas, ciudades, muros, sueños, buscando una identidad, un lugar; los hombres, yendo, viniendo, se disperdigan, se enraizan, pero aún muriendo, descuajados o desarraigados de sus patrias, dejan algo en el solar que inventaron, para que resulte lo que vendrá en los hombres nuevos. Por eso será que el mejicano Carlos Fuentes, apuesta con tono de visión a un siglo XXI mestizo, y a nosotros, desde una cultura y una civilización argentina y sentidas, nos justifica y nos compromete esta posición; la autora de AUGUSTUS, lo sabe y lo asume.

Alicia Beatriz Quiroga
Córdoba-Septiembre de 1994.



NAVIDAD



¿Qué aprovecha, Señor,
que hayas nacido
si tus hijos seguimos en pecado,
si el hombre que la tierra
ha trabajado
no cobra su salario merecido,

si el sí que en el altar se ha prometido
con tanta ligereza es olvidado,
si el patriotismo ha sido socavado
y el matrimonio fiel escarnecido?

En esta Navidad que nos has dado,
(una más que en tu Gracia
has añadido),
no queremos, Señor, pasar de lado:

queremos ser, por don inmerecido,
la buena tierra que rompió el arado
y que un jardín te ofrende, florecido.

Jorge Armando Dragone



VILLANCICO

Por que viene el niño
nacido en las mieses
vibran los silencios
que no tienen diente.

Es el día del Niño Jesús
que nos lleva sin dolor la Cruz.

La madre en silencio
es el gran presente
que desde su llanto
nos ayuda siempre.

Es el día del Niño Jesús
que nos lleva sin dolor la Cruz.

Por que nace el niño
el vino se bebe;
en la misma copa
que toma la muerte.

Es el día del Niño Jesús
que nos lleva sin dolor la Cruz.

El abrazo canta
sumando los meses,
buscando el hermano
que siempre se tiene.

Es el día del Niño Jesús
que nos lleva sin dolor la Cruz.

Y la estrella deja
entre tanta gente
un cariño viejo
que nace en Diciembre.

Es el día del Niño Jesús
que nos lleva sin dolor la Cruz.

Edmundo A. del Cerro

UN NIÑO HA NACIDO

Un niño ha nacido
en el Portal de Belén.
No cabe a su grandeza
mármoles ni oropel.

Es el hijo de María,
que tiene por padre a José.
De la tribu de David
Es El Mesías, que vino así.

Es niño como los niños
y tiembla de frío, por qué?
ya sabe que en el destierro,
con la vida viene la muerte también?

Desvalido en su pequenez,
angustiado por soledad,
se aprieta contra la madre
rehuyendo su orfandad.

En su carita azulada
está esbozando una sonrisa.
Tiene los pies descalzos,
sólo lo abriga burda camisa.

Ya la estrella caminante,
deteniéndose lo senala.
Ojos le ponen aureola,
la fe le asienta las alas.

Se postran los pastores
de los sencillos presentes.
Y llegan los Reyes Magos

con el incienso y la mirra
para adorarlo.
Y la gente peregrina
que viene de muy lejos...

El escenario se ensancha
en el desierto de piedra.
Hay una luz de esperanza
sobre la faz de la tierra.

Zulema Usandivaras de Torino

Para tí, Niño, quiero

Con la sencillez de los agrarios
convocados por prestigios de Estrella,
asno, oveja, buey solitario,
Concurrir a Dios en la noche bella.
Sin pasos dolientes de calvario,
sin tu cuerpo yerto en el sudario,
ni el rostro de madre plañidera,
consumada ya la afrenta en la madera.
Quiero
en el heno del pesebre precario,
ungirte Rey en cuna plebeya
en la dulce imagen del relicario.
De la gruta, aurea luz destella
la Virgen leyendo su breviario.
Tú, duermes aún sin vocabulario.
Mas, amor de la impaciente espera,
eres forma divina de la ofrenda.

Zulema Usandivaras de Torino

GRABADOS en:

Banderines

Sistintivos

Camisetas

Telas

Vidrios

Carteles

Calcomanías

SERIGRAFIA INTEGRAL

PANCARTAS - PASACALLES - AFICHES

Alvarado 978 - Tel. (087) 213746 - (4400) Salta

LOS FEDERALES VIGENTES EN EL CANTO

Al nombrar a Los Federales, recordamos el año 1964, cuando se forma este conjunto, que contaba entre sus integrantes fundadores a: Horacio Aguirre, Cacho Valdez, Roberto Medina y Eduardo Zambrano. Ellos fueron ganadores del Cámin Cosquín 1966 y de la guitarra de plata, que donaron Los Fronterizos, para el conjunto ganador.

El tiempo pasó y de la última formación del año 1985, su integrante Omar Romeo, se puso en la tarea de formar nuevamente el grupo. Convoca a tres jóvenes exponentes de la canción y a fines de 1993, aparecen en escena de nuevo Los Federales.

El conjunto, está conformado por Rafael Cuellar, primera voz y guitarra; Marcelo Rodríguez, segunda voz y primer guitarra y armonizador del grupo;

Miguel Cervetto, segunda guitarra y tenor agudo, como pocos en la actualidad; Omar Romeo, un bajo reconocido por haber integrado distintos grupos de éxito.

Esta nueva formación ya mostró su trabajo en la Serenata a Cafayate, en el Festival del Poncho, en la Fiesta de la Chicha y la Aloja, en el Festi Orán, en la Feria de la Cocina, en la Fiesta del Sol y muchos otros escenarios que vieron el fruto de su trabajo.

En su nuevo repertorio recrean canciones de Jorge Díaz Bavio, Sergio Nieva,

David Pérez, Alberto Herrera y temas que pertenecen a los integrantes de este conjunto.

Están realizando gestiones para programar una extensa gira por las provincias argentinas, que incluye la visita a los importantes festivales de Córdoba y presenta-

ciones en la provincia de Neuquén. Desean llevar el mensaje de la poesía y la música de Salta para repartirlas por la patria. Informan que ya fueron contratados para varios festivales que se realizan en el verano en la provincia de Salta.

En la despedida Omar Romeo muestra la grabación que está realizando el conjunto Los Federales, material discográfico que saldrá dentro de poco tiempo a la calle, para que sus seguidores puedan adquirir el trabajo cancionero de este conjunto salteño.



LA NEGRITA

Regionales

Fábrica de Alfajores - Bombones - Dulces Salteños

TARJETAS DE CREDITOS

36 años
de prestigio

ESPAÑA 79 - (4400) SALTA - TEL. 211833

Fundación del Medio Ambiente PACHA-MAMA

PAZ CHAIN N° 85 - Tel. 087 - 21686

FAX 087 - 312704

4400 - SALTA - ARGENTINA

LA GAUCHITA se comprometió en colaborar con la noble tarea que realiza la Fundación Pacha-Mama, en favor del medio ambiente y es por eso que publicamos los objetivos que persigue esta Fundación, para que los salteños se sumen a esta loable empresa.

PACHA.MAMA: Sus Objetivos

Fundación PACHA-MAMA para el Medio Ambiente y Desarrollo, es una Entidad sin fines de lucro, con sede en la ciudad de SALTA (República Argentina) cuyos objetivos, específicos son los siguientes:

a) Fomentar el estudio e investigación de ciencias y técnicas, jurídicas, políticas, económicas, naturales, sociales y de la administración, en todo lo referente a la preservación ambiental y al desarrollo sustentable, con respecto de los recursos naturales, particularmente orientado a la educación y concientización de la población en las mencionadas materias;

b) Promover la conservación y el manejo racional y sostenible de los recursos naturales de la Provincia de la República como partes integrantes de la comunidad planetaria, procurando la preser-

vación de la diversidad biológica y la mejora en la ciudad de vida de sus habitantes;

c) Realiza investigaciones, estudios y proyectos sobre la situación ambiental, de los recursos naturales y el desarrollo sustentable repercusión directa o indirecta en la provincia de SALTA o en parte de ella, en el País o en la Región y promover la difusión de los resultados de tales investigaciones, estudios y proyectos;

d) Efectuar acuerdos de cooperación con instituciones públicas y promoviendo una más estrecha y constante cooperación a nivel regional, como así también apoyando las gestiones y esfuerzos de toda institución o persona que coincidan con los objetivos de la Fundación y contribuyan a la iniciación o mejoramiento de acciones tendientes a la conservación y el buen manejo de los recursos naturales.

e) Promover la formación de investigadores y especialistas en

análisis, diagnósticos y proyección de la situación ambiental y en sustentable y resguardo de la calidad de vida de la población.

f) Crear en el seno de la Fundación, Comisiones, Centros de Estudios e Institutos para la realización de programas de investigación, cursos, conferencias y seminarios; publicación de folletos, revistas, libros y otros medios de difusión de las acciones que se lleven a cabo en cumplimiento de los objetivos de la Fundación.

g) Peticionar ante las autoridades para la adaptación de políticas de uso racional de los recursos naturales y presentar proyectos normativos y planes de acción que sirvan para la protección del medio ambiente y resguardo de la calidad de vida de la población y, de ser necesario, accionar legalmente ante la administración o la justicia en procura de que todas las personas, en forma individual o colectiva, y aún los entes privados y públicos, den el más acabado cumplimiento a las normas en la materia.

La Gauchita, publica un cuento brevísimo, del libro próximo a aparecer titulado "El cuento bonsai" de Cesar Antonio Alurralde.

Nadie entierra los autos viejos en la chatarrería. A flor de tierra se los devora el yuyo y el óxido del tiempo. Un enigma de lepra mancilla de escasa vanagloria que les queda. El desamparo socava los silencios y sus faros rotos como dos vergüenzas, son los aherrumbrados de la muerte. Es cuando en un descuido les mutilan órganos vitales para trasplantes. Es un tablero alguien ha dejado olvidado un San Cristóbal, que se lo pasa rezando por el alma de su auto.

**PANCHO
CABRERA**

COMESTIBLES S.H.

FIAMBRES - LACTEOS
GOLOSINAS - ART. DE LIMPIEZA

ATENCION ESPECIAL A COOPERADORAS ESCOLARES

AVDA. SAN MARTIN 1662

TEL. 219666

4400 SALTA

EMOTIVO HOMENAJE AL PADRE VICTOR BARROS EN SUS "BODAS DE ORO SACERDOTALES"

Como colaborador de LA GAUCHITA, sin pretensiones de gran escritor, quiero contar algo del homenaje que se le rindió, al Rvdo. Padre VICTOR R. BARROS -SDB., con motivo de haber cumplido sus BODAS DE ORO SACERDOTALES (19-11-1944-1994). Actualmente el padre Barros es Director Espiritual, de la Escuela Parroquial "Ceferino Namuncurá" que funciona en las calles Estados Unidos y Cuba, del barrio Del Milagro (adyacente a Villa Mitre).

Los actos del festejo fueron programados por las autoridades y personal docente de dicho establecimiento y se llevaron a cabo el sábado 19 de noviembre, a las 20 horas, en el patio de la mencionada escuela parroquial, especialmente adornado para dar brillo al acontecimiento. Entre los invitados especiales se encontraban el Vice Cónsul de España, Sr. José Antonio Lastra González, los Dres. José A. Muro y Gonzalo M. Barbarán y vecinas del barrio Villa Belgrano (Sras. de Arana, de Yapura y Velia de Gómez, pertenecientes a la Vicaría de la Iglesia de Corazón de María de Fátima).

En los albores de la emoción esperada, hizo su aparición el padre Barros, saludando a todos y cada uno de los presentes. Sus 50 años de sacerdocio fueron muy aplaudidos y no era para menos esa demostración de cariño, hacia un ser que dedicó toda su vida al servicio de la comunidad. Así lo destacó la Directora de la Escuela Parroquial "Ceferino Namuncurá", Sra. Stella Soto de Almirón, quien se refirió a que el padre Barros fue: -Presidente de la Comisión de Recepción del Eminentísimo Cardenal Oddi y de 42 Obispos del VII Congreso Eucarístico Nacional de Salta. - Constructor de la Iglesia Casa

Parroquial y Aulas de Catequesis, Escuela de Cocina y Manualidades en Villa Belgrano. La feligresía le dedicó una placa junto al Altar de la Virgen. -Secretario Familiar del Sr. Arzobispo Mons. Carlos Mariano



Pérez Eslava, durante diez años. - Miembro de la Comisión Arquidiocesana de la Recepción del Papa Juan Pablo II en su visita a Salta. -Capellán Militar en Unidades de Córdoba y Salta. -Secretario en dos Capítulos Inspectoriales de la Inspectoría San Francisco Solano.

La velada cultural programada para esa celebración y la presentación respectiva, estuvo a cargo de la Sra. Estela de los Milagros V. Mayer, quien demostró elocuentemente la trayectoria y personalidad del homenajeado.

Se asociaron a esa fiesta del sábado la Banda de Música de la Policía, Banda del Ejército -Int. Guarnición Militar Salta, Coro de la Escuela Maestra de Música Fabiana Ochoa y Academia Folclórica "Macacha Güemes", entre otros. Además se irradiaron mensajes llegados a modo de salutación de Córdoba, Santiago del Estero, Tucumán y Mendoza, con hondo contenido.

Debo admitir que fue una fiesta

realmente hermosa.

Plena de emociones. Impulsado por ese entusiasmo, amistad y respeto hacia el padre Barros, me animé a expresar ante un micrófono, lo siguiente: "Qué lindo es imaginar este lugar, a un espacio del cielo, donde un grupo de ángeles han logrado reunir a muchas almas deseosas de compartir esta dicha de estar con el padre Barros, en su mundo y en su ensueño de haber cumplido 50 años de sacerdocio.

Y debido a que al padre lo conozco desde cuando él tenía a cargo la Vicaría del Corazón de María de Fátima, y su figura reinaba con la misma pureza de una vida ordenada y dentro de los cánones de la disciplina y obediencia.

Y en este tiempo sembró lo que hoy cosecha. Es decir el afecto y ese deseo de que Dios le permita seguir como un sembrador de fe.

Y entre el rumor de la música, hermosa por cierto, la sombra de la noche rodea también su dicha, como si quisiera cobijar el esplendor de su actividad, que orgullosamente hoy lo conmueve y nos hace sentir hermanados en este lugar, que como dije al comienzo, semeja una parte del cielo.

Y que más entonces decirle al padre que le agradecemos mucho y que esa senda gloriosa que ha recorrido, siga floreciente entre destellos de nuevos amaneceres, con su palabra alentadora y la ternura que honra a un ser, sencillamente maravilloso.

Si logré contar algo del homenaje rendido al padre Barros, en sus BODAS DE ORO SACERDOTALES, mucho me alegro por los lectores de LA GAUCHITA.

Miguel A. Carreras

Salta, 21 de Noviembre
de 1994.

MI OFICIO

ABEL VEGA

Salta, Octubre 23 de 1994

*Como el niño que avanza
desde el jardín de infantes
aprendiendo y aprobando
sus lecciones
así vamos avanzando
en la vida,
superando obstáculos
perfeccionándonos
en la rutina
de: SER, para: SERVIR
mejor en la obra y misión
que Dios
tiene reservados
a cada uno de nosotros.*

GRACIAS PADRE POR
HABERME ESCUCHADO

Si te es posible ora en familia y multiplicarás el poder de estas oraciones.
Vos querido hermano quizá, te hallas preguntado: cuál es mi oficio hoy el de tu amigo ABEL te cuento:
a nivel humano, trabajé de niño en los menesteres más humildes y menos pagados pero más sufridos, ya de joven, en líderes empresas que muchos soñaron pertenecer famosas por sus productos nivel y poder económico de las manos de ellas recorrí provincias en su representación y como vendedor y supervisor de Ventas habitando hoteles "estrellas" (por prestigio de la firma) viajando en autos nuevos renovados cada 3 años llenas mis manos de dólares para aquellas arcas lista de clientes fuertes y de precios a montones cuando cerró sus puertas

en Salta, la última de ellas no tuve tiempo de darme cuenta de la situación (que era "desocupado") por fue de pronto pertenezco ahora a:
LA MEJOR EMPRESA DEL MUNDO
de la mano de ella recorro nuevamente provincias de mi país habito en humildes casas de familia o confortables habitaciones de hogares más pudientes viajo en transportes públicos a veces, un día para llegar hasta el lugar que me destinan llevo en mis manos y en un bolso oraciones y mensajes muchas cartas recibidas de seres lejanos de distintos lugares que piden ayuda o consuelo no compito con nadie menos con mi hermano no tengo horarios para entrar o para salir ni lugar fijo donde trabajar tampoco sueldos ni comisiones por mi labor ni desesperación por un mañana sentado en una plaza contando el monto de una jubilación mi uniforme es libre de elección y a voluntad mi equipaje, sueños y fé recorro kilómetros a lo ancho del país no tengo destino fijo, pero voy, el concurso para ingresar a esta Empresa, fue:
APROBAR EL EXAMEN DE LA VIDA con bolillas de todos los matices de la VIDA hasta la MUERTE, pasando por todos los estamentos exigido sin contemplación a todo rigor con equilibrio mental, físico y espiritual, y, con la AYUDA

PERMANENTE DE UN GUIA Y MAESTRO
que me preparó ahora sé,
desde aquella noche víspera de Reyes que llegué al **PLANETA TIERRA** y así pude lograr mi puesto que es: **SERVIR A MI PROJIMO**
a **CUALQUIER HORA Y, EN CUALQUIER LUGAR** llevarle un mensaje, escuchar sus lamentos en cientos de lugares convivir con sus dolores reflotar sus esperanzas elevarlos en su **FE HACIA DIOS** sembrar en sus corazones la semilla del **AMOR** de la **UNION**, de la **PAZ**, de la **ARMONIA**, **ENTRE LOS HOMBRES** he vencido todos los miedos y especialmente al de vivir para servir y, **AMO LO QUE HAGO** en este **EQUIPO**, **TODOS SOMOS MUY FELICES**

Doy gracias a Dios
por haberme cicatrizado heridas profundas que me dejaron en el corazón seres que aún amo y amaré eternamente y por quienes sufrí inútilmente por mucho tiempo le doy gracias por cambiarme todo aquello por esta tremenda **FE EN EL** por esta **ENERGIA QUE ME DESBORDA PARA DAR** por todas las palabras que me inspira de consuelo de amor para otros padres y, aunque un pedacito de ellos sea yo mismo les enjugo sus lágrimas que ayer fueron más les llego al corazón los elevo espiritualmente les doy fuerzas en el nombre de **DIOS Y JESUS**

LEYENDA DEL QUENTE

Cuento por
Miguel Angel Iriarte

Como lo venimos haciendo en números anteriores, cumplimos en acercarles otra leyenda, que forma parte del rico patrimonio cultural argentino.

Había una vez... Hace tanto ya... Allá por los lejanos cerros de Iruya, o de Santa Victoria, vaya a saber... Al caso, es lo mismo; todo esa region entonces remota, ignota aún para muchos salteños, tiene parecido paisaje en la zona montañosa, alta y fría. Piedra y cielo, un cielo de azul purísimo casi siempre. Un azul en el cual nada ensombrece la luz del sol, un sol que da vida a sus pastos crespos, a los achaparrados matorrales y escasos árboles de las quebradas, donde se retuercen los troncos rojizos del aliso y se yerguen las rectas varillas de la chilca o el grisáceo ramaje de las cacalas.

Son telón de fondo algunos picos blancos, sombreros de nieve en los lejanos conos. Y los cerros más cercanos, con pinceladas de todo color conforme pasan los meses; por ahí desmoronados, mostrando bajo la corteza una entraña de turrón, de cremoso amarillo o de rojiza pasta.

Por allí, en una meseta protegida por otros cerros que hacían de muro a los vientos sibilantes, o a la brisa que susurra aún en las tardes, había un rancho que albergaba a una pareja colla. La memoria no guarda recuerdo de sus nombres; en todo caso, ella sería "vos" para él, o "ustí", o "la mujer". El, un runa hosco y sufrido en el trabajo, algo mayor que ella, para quien era "el hombre", como en antonomasia.

El hombre era moreno, curtido por el sol y la intemperie de su trabajo, tras los animales en una época del año, en otra, allá en los cañaverales del tropical Orán, donde iría con otros muchos como él, arreados en una leva que hacía el contratista para la zafra azucarera. Macote el hombre, sus brazos no paraban hasta hacer algún ahorro para el regreso, que emprendía allá por octubre, con burritos cargados con algunas provisiones, escasos enseres y algún trapito que no se hilara en el cerro.

II

Así, en su vuelta de cada año al refugio natal de la montaña, como el regazo de la madre que no recordaba, molido aún por la tarea ruda de sol a sol, por alguna fiebre de la alta selva que lo desconocía, cuando no por los roces con otros mozos, osados y pendencieros; así, fué haciendo su majadita de ovejas y cabras, de unas pocas llamas. Y su rancho de piedras pircadas sobre el piso socovado en el suelo, buscando calor, como arrebujándose en la Pachamama; su rancho emponchado con paja y barro, mimetizado en la distancia, que ni al cóndor llamaba la atención cuando sobrevolaba majestuoso girando apenas el largo cogote orlado de blanco plumón.

Tan natural como la nieve del invierno, el sol, o el viento, sin fechas ni aniversarios, un día cualquiera El Hombre se hizo de su pareja. Ella, casi imilla todavía, pronto bendijo el humilde rancho con su hijo. Tampoco él tenía nombre o lo fueron olvidando de a poco, pues siempre se referían a él como "el teque", el niño que amaban con su simple y arisca naturalidad, sin mimos ni caricias casi.

III

Cuentan aún que el niño, apenas erguido sobre sus piernitas morenas, endurecidas ya sus plantas en las toscas "ushutas", desde temprano comenzó a servir en los quehaceres que le confiaban sus padres. A correr las ovejas, a llenar las pircas con las mazorquitas pequeñas como huevos que daba un maizal que desde el suelo frío apenas le llegaba a la cintura. A cavar la tierra, rellenar el hoyo con paja y guardar bien tapadas con ella y más tierra, a salvo del frío, las papas y ocas que reservaban para cuando apretara el invierno, solitas sus almas la madre y él, hasta el regreso del tata, que los dejara en su migración anual "p'al ingenio".

Ya por los cuatro o cinco años, llegando aunque rezagaba la primavera, el teque trepaba por las laderas buscando flores de amancay, blancos clarines que asomaban casi de la noche a la mañana con las primeras lluvias o la última nieve; amarillos ramilletes de kelloticas, de puya-puya y de pinco-pinco...

Por ahí salía la madrecita colla, que llevaba ya otro hijo en su vientre redondo, anunciando a gritos:

-Ya s'tá el "moti"....! Vení a comer...!

Y el niño venía con su ramito de flores que brindaba como en disculpa. El teque amaba las flores...

IV

Una tarde de aquellas, en que bajaba por un costado de las cumbres el temporal, como derramando desbordada espuma de nubes por las laderas, no se recogía aún el niño, que no había venido a tomar su "yerbiao" con ancua o el lujo de una tortilla

rescoldada.

Salieron pues madre y padre, regresado éste hacía poco, a buscar al niño por laderas y quebradas, sólo el eco daba respuesta a sus gritos y llamados. Ya con aflicción, viendo el sombrerito "lapa" en el borde de una barranca recién desmoronada, se asomaron y vieron a lo lejos, en el fondo pedregoso de la quebrada donde brincoteaba el delgado arroyuelo, el cuerpecito tendido como un guinapo. Bajaron casi rodando por donde pudieron hacer atajo y se detuvieron acezantes a unos metros al ver el postrer estremecimiento de una manecita que sujetaba aún una flor colorada sobre el pecho. Una flor que huyó hecha "quente" hacia el último rayo de sol que brillaba lejos por sobre el temporal. Era el alma del teque, que murió buscando una flor...

Los solitarios collas que transitan esos cerros aún se santiguan cuando cruza rauda el quente, el picaflor de larga cola roja.

FIN

La "Leyenda del quente" es inédita, creación del autor. El quente o quenti, es el picaflor de cola roja y larga que sin ser migratorio, en cierta época de primavera se aventura hacia las altas serranías de los departamentos de Iruya y Santa Victoria, desde los bosques occidentales de Orán, en la provincia de Salta (República Argentina). Es opinión del autor que el nombre Iruya proviene del quechua: "iro" (cierto pasto pajizo y duro), y "yos" (lugar de, o donde hay); es evidente una evolución fonética. El conocimiento personal del paisaje y su flora respalda esta opinión.

Ancua: Maíz tostado. Reemplaza por lo general al pan.

Cacala: La planta llamada "palán-palán" (Nicotiana glauca). Da lugar al topónimo "Cacalayoc".

Imilla: Mujer adolescente, recién entrada en la pubertad.

Lapa: Usado como adjetivo, aunque alude a este molusco univalvo, curiosamente desconocido en la zona la forma de su concha que toma un sombrero de ala caída.

Macote: Macizo, fornido.

Moti: Por mote, maíz hervido.

Oca: Cierta tubérculo comestible, cultivado en la alta montaña.

Pirca, pircado: Muro bajo de piedras, unidas o no con barro.

Pirgua: Troje pequeño. Generalmente hecho de varillas de chilca liadas con tientos de cuero.

Runa: Hombre, el colla aborigen de la montaña.

Teque: Niño de hasta unos seis años.

Ushuta: Ojota, la de plantilla de cuero sujeta al pie con tientos por el talón y entre los dedos mayores.

CALENDARIO DE FIESTAS DE SALTA

3 y 4 de diciembre - Festival del Garbanzo, en El Quebrachal, Departamento de Anta. Destreza gaucha y espectáculo folklórico.

6 y 7 de diciembre - En Apolinaro Saravia, Departamento de Anta, se realiza el Festival de la Baguala y la Canción, con la presentación de importantes figuras del canto popular.

7 de diciembre - Este miércoles y todos los miércoles del mes, se realiza en el Iglesia de la Santa Cruz, calle Santa Fe al 1.200, la misa de sanación a horas 19:30, destinada a los enfermos. La misa la oficia el padre Rubén Rosas y se invita a todas las familias.

8 de diciembre - Fiesta de la Inmaculada Concepción, en Payogasta, población cercana a Cachi.

8 de diciembre - Fiesta de la Inmaculada Concepción, en Guachipas, cabecera del depar-

tamento del mismo nombre.

8 de diciembre - Fiesta de Nuestra Señora del Valle, en Tolar Grande, departamento de Los Andes.

8 de diciembre - Fiesta de Nuestra Señora del Valle, en Angastaco, población de los Valles Calchaquies.

8 de diciembre - Fiesta en honor de la Virgen de Atocha, población del departamento Capital, perteneciente al municipio de San Lorenzo. El poeta José Solís Pizarro bautizó a Atocha como "República Lirica".

8 de diciembre - Fiesta en honor de la Virgen, en La Silleta, pueblo del Valle de Lerma.

24 y 25 de diciembre - Noche buena y Navidad. Se festeja en todo el país. Salta se viste de fiesta con los pesebres que se instalan en todos los rincones de la provincia y que se ofrecen

hasta el 6 de enero.

25 de diciembre - Se presenta en el Barrio Villa Las Rosas, en la ciudad de Salta un espectacular pesebre viviente, que se realiza en un bello escenario natural. Participan en ese espectáculo más de 300 jóvenes, que son conducidos magistralmente por gente de teatro. toda una barriada que desde muchos años trabaja por su pesebre viviente, que ellos han denominado Ciudad de Navidad. Son varias las presentaciones, que llegan hasta el día de Reyes.

31 de diciembre - Fiesta de fin de año. Se celebra con gran algarabía. Abundantes mesas y el estampido de cohetes, le dan el marco de esa noche de saludos y de buenos augurios.

Durante diciembre- en muchos pueblos de Salta y Jujuy, se inicia dos meses antes del carnaval, la preparación de la levadura para la chicha. En la madrugada de un día fijado se reúnen para mascar e impregnar de saliva las tortas de maíz. A este hecho se llama muquiar. La materia mascada es depositada en tinajones, para su fermento y con ella se prepara la chicha. El acto se desarrolla en silencio. Las autoridades provinciales han prohibido la muquiada.

LA GAUCHITA comunica a los municipios, parroquias, entidades intermedias, que deben hacer llegar los programas de las distintas fiestas, para que sean incluidos en esta sección.

SANDWICHERIA

REPARTO A DOMICILIO

✿ Distintas variedades de sandwiches

✿ Artículos de copetín

Julita
Todo para su fiesta

TARJETAS DE
CREDITOS
MUTUALES

CORDOBA 741

(4400) SALTA

TEL. 220460

LEY PARA ADJUDICATARIOS DE VIVIENDAS SOCIALES

Un proyecto de ley que lleva la firma de los diputados Raúl Eduardo Paesani, Febo Mazzaglia, Enrique Tanoni, Roberto López Díaz y José María Farisano, apunta a dar repuesta a los adjudicatarios de viviendas sociales, consecuencia de numerosos petitorios realizados por personas que fueron adjudicadas con viviendas. A continuación se transcribe el mencionado proyecto de ley:

PROYECTO DE LEY

El Senado y la Cámara de Diputados, etc.

Art. 1 - Establécese, para los Planes de Viviendas Sociales, vigentes en la Provincia de Salta financiados con recursos del FO.NA.VI., PRO.VI.PO. u otros, y/o de sus recuperos, que el valor de las cuotas de pago no podrá ser superior al registrado al inicio de la vigencia de la Ley Nacional N° 23.928 de Convertibilidad. Esta limitación se mantendrá mientras rija dicha Ley no obstante, el valor de las cuotas de pagos no podrá ajustarse sino por Ley.

Art. 2 - El Valor de cada unidad habitacional será determinado tomando en consideración los montos originalmente provistos para su construcción, debidamente actualizados a la fecha de escrituración. Ninguna formula de ajuste determinará valores superiores al razonable justiprecio de cada unidad a la fecha que se trate.

Art. 3 - A los efectos previstos en el artículo anterior constituyese una Comisión integrada por cuatro (4) representantes del Poder Legislativo, dos (2) por cada Cámara, cuatro (4) representantes del Poder Ejecutivo y cuatro (4) representantes de adjudicatarios, estos últimos se alternarán en la Comisión de acuerdo a cada Barrio que se tratará y serán elegidos democráticamente. El I.P.D.U.V., u organismo que lo sustituya, someterá a consideración de la Comisión, los precios de escrituración en cada caso, debiendo la Comisión expedirse por mayoría dentro del plazo de sesenta (60) días. La aprobación de la Comisión será requisito indispensable para la determinación del valor será requisito indispensable para la determinación del valor de las unidades habitacionales, los que deberá instrumentarse por decreto del Poder Ejecutivo Provincial.

Art. 4 - El Poder Ejecutivo procederá a escriturar la totalidad de las viviendas pendientes de este requisito a la fecha de sanción de la presente, dentro del plazo de ciento ochenta (180) días desde la fecha de vigencia de la presente Ley.

El precio de escrituración se considerará tomando en cuenta lo previsto en los arts. 2 y 3 de la presente Ley, los pagos ya efectuados debidamente actualizado y el saldo pendiente de pago según los plazos originariamente pactados.

Art. 5 - El texto de las escrituras tipo será sometido a la Comisión creada por el art. 3 de la presente Ley, cuya aprobación será requisito indispensable para su vigencia. El costo de escrituración será distribuido entre las cuotas pendientes de pago. Los montos abonados en concepto de trámites de escrituración no concretados de viviendas sociales comprendidas en la presente Ley, deberán acreditarse en beneficio de cada adjudicatarios a cuenta de cuotas de capital.

Art. 6 - Las cuotas atrasadas a la fecha de la presente Ley serán incluidas al final de los respectivos planes de pago.

Art. 7 - Comuníquese al Poder Ejecutivo.

ASMA ALERGICA

Por el
Dr. Marcos Breslin

Las alergias son enfermedades causadas principalmente por la histamina. Esto lo puedo afirmar debido a que pude comprobarlo al haber creado un método bioquímico para su estudio en el organismo de los seres humanos, y con ello establecer

1) La histamina es una toxina formada por el propio organismo y que circula por la sangre. 2) Que es la principal causa de las alergias en sus más diversas manifestaciones clínicas tales como: asma, rinitis, dermatitis, faringitis, otitis, conjuntivitis y otras enfermedades no consideradas como alergias como son las gastritis, el vitiligo y la psoriasis. La histamina es un producto de transformación del aminoácido histidina, y este proceso se realiza principalmente en el hígado. Una deficiencia de este órgano, que se comprueba en el hepatograma por disminución de la colina, permite que el mismo sea atacado e intoxicado por diversos elementos. Uno de los más importantes es la acetilcolina. La acetilcolina es el transmisor químico de los nervios del sistema neuro-vegetativo. El hígado utiliza la colina para ejercer su acción lipotrópica y desintoxicante. Los nervios también utilizan la colina para su formación. En consecuencia la colina es utilizada simultáneamente por los nervios y el hígado, y una disminución de la misma posibilita el aumento de formación de la histamina, que es lo que ocurre en los alérgicos. En el organismo humano existen una células llamadas mastocitos que son contenedoras de histamina. Estas células se encuentran en órganos ricos en tejidos conectivo como los pulmones, aparato respiratorio y digestivo, en la piel, glándulas mamarias, membranas serosas. Debido a que los enfermos alérgicos son formadores de histamina, sus mastocitos son proclives a contener mayor cantidad de esta toxina. Por eso estas personas están predispuestas a percibir la acción de diferentes elementos externos tales como picaduras de insectos, parásitos, virus, bacterias, hongos, polvillo, sustancias químicas

tóxicas etc. que les provocan reacciones iniciales. Además de los señalados existen otros elementos atacantes e intoxicantes tales como alimentos: (Carnes grasas, vísceras de animales, manteca, quesos grasosos, embutidos grasosos, chocolate, comidas elaboradas con grasas). Medicamentos y drogas: sulfas, aspirina, penicilina, dipirona, piramidon, mercurio, teofilina etc. También el alcoholismo y el tabaquismo, estos vicios pueden provocar la formación de células cancerosas, que también pueden agregar.

El asma es una de las alergias que mayor sufrimiento causan a estos enfermos, y también de mayor riesgo de vida por la dificultad de respiración que provoca la acumulación de secreción en los bronquios. También la práctica de utilizar broncodilatadores en los tratamientos, pues estas drogas son causales de hipertensión arterial. Esto publicado en la revista de la Fundación Favaloro. El ataque bronquial con frecuencia comienza con una tos seca, convulsiva que puede originarse por la acción infecciosa de una bacteria u hongos, dan lugar a liberación de histamina proveniente de los mastocitos del tejido respiratorio, la cual se agrega a la histamina circulante por la sangre causada por otros elementos intoxicantes. Esta cantidad de toxina libre ataca la mucosa bronquial y ésta como respuesta emite una secreción que provoca toses y se transforma en una mucosidad pegajosa que taponan los bronquios, que es lo que impide la respiración, la sensación de asfixia que tiene el enfermo le originan estados nerviosos que provocan liberación de acetilcolina y con ello mayor formación de histamina y con ello nuevos ataques, que es lo que caracteriza los cuadros rebeldes. Con frecuencia se encuentra asmáticos con valores anormales de colesterol, mayormente adultos, que es necesario estudiar y controlar. Frente a esta situación es recomendable neutralizar la histamina, eliminar las secreciones, las toses y evitar su formación.



Tel. 235353

Para difundir los Social,
Cultural y Deportivo del

Club Gimnasia y Tiro

DISLEXIA ESCOLAR

"Primero disléxico, luego disléxico disortográfico, en su trayectoria en el tiempo"

S. Borel

En la escuela primaria como así también en la secundaria se presenta el problema de la dislexia y cabe aclarar que la palabra expresa: dis-funciones regulares en la lectura. Hay quienes opinan que es una patología neuropsicológica especial.

Pero no todos los niños son disléxicos ni todos padecen o presentan las mismas dificultades en la lectura. Cuando más se prolonga esta perturbación, más difíciles y orgánicas son sus raíces: significa entonces que hay trastornos funcionales del sistema neurológico de base.

De acuerdo a S. Borel "hay dislexia cuando un niño, después de tres años de estudios regulares, no ha aprendido todavía a leer, y cuando estos impedimentos no sean resultados de una inteligencia anormal, ni a una prolongada ausencia escolar, ni a causas de bajo nivel social y cultural del niño", El Dr. Oscar V. Onativia piensa que "Para que un niño con problemas en la lectura y su transferencia a la escritura pueda ser llamado disléxico debe ser necesariamente inteligente o superior en su nivel intelectual. Un niño torpe mental, fronterizo o débil por más que presente con mucha frecuencia trastornos parecidos a los llamados aspectos disléxicos, no es propiamente un niño disléxico". Las disfunciones pueden encontrar alguna relación respecto a: 1.- La maduración; 2.- El esquema corporal; 3.- Organización espacial de los signos gráficos; 4.- A la lateralidad (orientación izquierda - derecha de la lectura).

Consecuencia: -Lectura muy fragmentada alterada en sus ingredientes de literalidad de la palabra. El niño confunde las letras y lee in por ni; pro por por. Padece algunos síntomas que se llaman: 1) bailes de letras; 2) trastocamientos de sílabas (pionan por opinan, cadamelos por caramelos); 3) confusiones de letras simétricas (d y b; n y u; b y p...); 4) caída de sílabas (soldo por solda-

do); 5) omisiones de partículas (preposiciones, conjunciones, adverbios, etc); 6) omisión de palabra entera.

Causas de estos trastornos: 1) Método de lecto-escritura, 2) Inmadurez neurológica. 3) Inmadurez afectiva o caracterial. 4) El niño no logra organizar el espacio gráfico. Este queda desestructurado, sin la organización y armazón que le corresponde culturalmente, de conformidad con el idioma que el niño aprende.

Los terribles fracasos en la lectura del niño disléxico lo atormentan y la lectura le implica un esfuerzo enorme muy fatigoso y tedioso por el delecteo y la incompreensión de los que lee o intenta leer.

Surge entonces una nueva propuesta para los educandos y educadores, ella será no descuidar la comprensión del texto y la lectura se cargará de sentido, de vida y emoción. Para la recuperación del niño disléxico el aprendizaje debe tener en cuenta alternativa y simultáneamente procesos analíticos y sintéticos, es decir que se debe tomar en cuenta tanto la palabra y la frase con sentido propio en su totalidad como la organización fonética-grafemática del texto.

En una de sus obras, el Dr. Oscar V. Onativia presenta la solución al problema, al tener en cuenta los procesos analítico y sintético. Desde el primer momento, ha sido un camino cierto, seguro y exitoso para prevenir dislexia de origen pedagógico. Es también un tratamiento especial de dislexia sintomáticas, como así también un trabajo científico original. Se trata del libro: "Un Método Integral para el aprendizaje inicial de la lecto-escritura (para niños, adultos, analfabetos, minorados mentales, disléxicos, ciegos y afásicos)", cuya lectura recomiendo,

Marcelo J. Farfán

UN PESEBRE CON HISTORIA

Salta se viste de fiesta en este mes de diciembre, ya que es el mes del amor, de los saludos, de los buenos augurios, de amistad y de pesebres, que adornan los barrios, las vidrieras y los hogares de muchos saltenos, que llevan en sus corazones, la esperanza de recibir cada 25 de diciembre, junto al nacimiento del niño Dios, las bendiciones que prodiga a su pueblo con su llegada a este mundo.

Dentro de este clima, un salteno creyente y trabajador, realiza año tras año, un pesebre para ofrecerlo a los niños y familias de Salta. Este pesebre se diferencia de los otros por ser mecánico. El artesano que lo realiza es don Benito Garnica, quien cuenta que es el continuador de la idea que nació con su padre, don Manuel Garnica, en el año 1922. La primera presentación se hizo en el barrio José Vicente Solá. Al principio era una alegoría fija y recién en 1948 se convirtió un móvil, al incluir elementos mecánicos. Ese año ganó un concurso, un primer premio de cien pesos, de los de antes y con parte de ese dinero adquirió las imágenes más importantes, que le demandaron una inversión de sesenta pesos. Luego, siguió compitiendo, llegando a ganar diez años consecutivos, el concurso que realizaba por aquel entonces el diario El Norte.

En el año 1956, Benito Garnica, se trasladó a Buenos Aires, por razones de trabajo, retornando a Salta, recién en 1974. Estando en Buenos Aires, presentó su pesebre en Gath y Chaves en el año 1958, en el 1959 en Harrot's.

Desde 1974 no ha cesado de presentarlo en Salta. Siempre sorprendió la estructura técnica de este pesebre. Don Garnica comenta, que consta de 5 motores eléctricos de 1/3 de H.P. cada uno. La cascada funciona con una electrobomba de recirculación. La manada de ovejas con el pastor se mueven en una cinta con reductor, como así los ángeles que vuelan sobre el niño. Se ven rayos luminicos móviles que caen sobre el establo, la estrella guía y los relámpagos sobre el telón

del fondo. Consta también de una narración bíblica del nacimiento, grabada con efectos sonoros, con fondo musical, con los gritos de animales y otros efectos que representan el amanecer, el mediodía y el crepúsculo. Se incorporó también, una luz negra, que produce una penumbra total, logrando destacar con nitidez, las principales imágenes de la muestra. Completa este trabajo un fondo musical con el tema noche de paz.

Destaca don Garnica, que la presentación de este pesebre, es un homenaje a la memoria del sacerdote Reynaldi, que conoció en el año 1936 y que fue un investigador de la electromecánica y su aplicación a este tipo de espectáculo y por ello lo considera a este curita el verdadero creador de este pesebre.

Garnica gestiona para lograr un local de grandes dimensiones y bien ubicado para ofrecerse a todos los niños de Salta. Será un aporte para mantener viva la tradición cristiana.

PAGINA DE PROFESIONALES

**PARA SER INCLUIDO
LLAME AL 223712**

Dr. OMAR J. JONCH

Enfermedades de la Piel

COSMIATRIA

MUTUALES

Al.: Martes, Jueves y Viernes

Vicente López 94 - Tel. 313844

ABUDI

GRUPO ODONTOLOGICO

A G O



Dres:

ALCIRA BERTONI de ABUDI

ALBERTO DOMINGO ABUDI

ADRIANA ABUDI de ROYO

GUSTAVO ALBERTO ABUDI

MARIANA SATTLER de ABUDI

NESTOR RUBEN ABUDI

Alvarado 1054 - Tel. 211303

PSIQUIATRIA Y PSICOLOGIA

**ESTELA FERNANDEZ
MOLINA DE BENITEZ**

Psicologa Clinica

Mat. Prof. Prov. 105

Nac. 1004

*Estudios Psicológicos
Tratamientos*

Atención Obras Sociales

Turnos al Tel. 222678

Belgrano 1505

NEUROLOGIA CLINICA DEL NEURODIAGNOSTICO

Estudio, Tratamiento y
Rehabilitación de las
Enfermedades Nerviosas

Director:

Dr. EMILIO R. BENITEZ

Neurología - Neurocirugía -
Psiquiatría - Psicología -
Fonaudiología - Fisioterapia
Actividades recreativas y
socializadoras
Sala de Rayos X -
Electroencefalografía
Electromiografía
computarizada - Mapeo
Cerebral Computarizado -
Potenciales
Evocados Computarizados

Jujuy 140 - Tel. 212271

CEPRADE

Asistencia odontológica
Integral S.R.L.

Sarmiento 548

Tel.: 222180 - 216556

Dra. Miryam Kohan
Odontopediatría

Dra. Marcela Iriarte
Endodoncia

Dr. Gustavo Cecilia
Odontología General.

CONSULTORIOS ITUZAINGO

Dra. Ester Violeta Chanchorra

Asma bronquial -

Enfermedades alérgicas.

Mabel E. Chanchorra

Neurología infantil

Dra. Hilda Genovese de Saldaña

Ginecología - Papanicolaou

Colposcopia

ITUZAINGO 105 - 1º Piso

Tel.: 225823

Atención mutuales

Dra. CORDOBA DE ESCANDELL
M.P. 42-Tel.: 216106

Leguizamón 1751 y Pellegrini 525
Tel: 221183 de 16 a 20 hs.

Sicología Médica-Siquiatría.
Niños, adolescentes y adultos.
Sicoterapia individual,
familiar y de la pareja.

Atención mutuales. PAMI - I.P.S.
OSDE - UNSA - MEDISALTA -

Dra. Elena Torrejón

Especialista en enfermedades
de la piel. Adultos y niños.

Caída de pelo, Acné, Manchas.

Anexo en gabinete tratamiento
dermatocosmiático.

Envejecimiento facial,

Arrugas-Peeling. Celulitis.

Lunes a Viernes de 11:30 a

13:00 y de 17 a 21 hs.

Sábados de 10.30 a 12.30 hs.

25 de Mayo 131-Tel: 212234

Mutuales-Tel. Particular 312237

EMERGENCIAS

Centro de Emergencias - Sarmiento 557 - 224000 - 222222 - 223333 -

Hospital Cristofredo Jakob - 230267 - 230482 - 230830 - 233103 -

Hospital de Niños - Avda. Sarmiento 625 - Tel. 213954 - 216117 - 217612 - 213701

Maternidad - 212614 -

Neonatología - 214170 -

Hospital del Milagro - Avda. Sarmiento 557 - 213302 - 213349 - 213148 - 212987 -

Hospital del Milagro - (Emergencias) - 212140 -

Hospital A. Oñativia - Dr. E. Paz Chain 36 - Tel. 221804 - 216561 - 220010 -

Hospital San Bernardo - J. Tobías 69 - Tel. 224265 - 224903 - 310241



**CENTRO DE ESPECIALISTAS EN
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA**

Dr. Jorge A. Navarro
ORTOPEDIA INFANTIL

De 6 a 22 horas

Adolfo Güemes 607 - Tel. 220157

*Se atiende Mutuales
PAMI - IPS*

PAGINA DE PROFESIONALES

EDMUNDO DEL CERRO

Medico Psiquiatra

Consultorio:

Córdoba 241
Tel. 222789

Dr. JORGE ARMANDO DRAGONE

Neurólogo

Electromiografía

España 671 - 3º Piso - Of. 32
Tel. 224619
Solicitar Turno

Dr. MARCOS BRESLIN BIOQUIMICO

Estudios de asma - Alergias
Enfermedades reumáticas.

Lunes, miércoles y viernes
de 8.30 a 12 hs. y de 19 a 20.30 hs.
Martes y jueves de 8.30 a 12.30
y de 17 a 20.30 hs.

Anzoátegui 647
Tel. 214670 y 224585

ANALISIS CLINICOS LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS y BACTERIOLOGICOS

Dra. LILIANA BATULE
M.P. 415

Bioquímica, Niños y Adultos.

Atención: Lunes a viernes
de 7.30 a 12 y 16 a 20 hs.

Peatonal Florida 151
Domicilio y Urgencias
Tel. 212296 - (MUTUALES)

DAIET

Comidas Dietéticas
MERCEDES OUTES
HORTELOUP
Licenciada en Nutrición

Consultorio:

de 9 a 11 hs. y de 18 a 20.30 hs.

Pje. Arteaga 1136 (Adolfo
Güemes al 100)
Tel. 225456

Dr. SAAVEDRA MIGUEL ANGEL

Médico Pediatra

Lunes a domingo de 9 a 13 hs.
Lunes a sábados de 17 a 23 hs.

Ituzaingó 672 - Tel. 218305

Dr. MARIO SLIMAN SALIM

Pediatría - Neonatología
M.P. 1775

Urquiza 482 - Tel. 222935

ARTERIAS y VENAS

Dr. CARLOS TORRES
Enfermedades del Corazón
arterias, venas y varices
Solicitar turno
Lunes a viernes de 16 a 21

Martín Leguizamón 762
Tel. 312916

Dr. HECTOR DAVID VARGAS

Médico Homeópata
Consultorio Allende
Martes, miér. y viernes de 19 a 22 hs

Balcarce 184
Tel./Fax: 225756 - 311377



CLINICA MEDICA MEDIO INTERNO NEFROLOGIA RIÑON ARTIFICIAL HEMODIALISIS

Dres. GUILLERMO MARQUEZ
CARLOS TORINO
SERGIO HUMACATA

UNDHESA

Salta: Alberdi 349 - Clínica Cruz
Azul - 2º Piso - Tel. 311561

NEFROMETAN

Metán: José Ignacio Sierra 230 -
Clínica Metán - Tel. 0876 - 20023
- Int. 37

DIALNORTE

Tartagal: Comejo y Warnes - 3º
Piso - Tel. 0875 - 21483 - Int. 45

Dr. JUAN D. PORTAL

Especialista
Cirugía Estética

Vicente López 88
Tel. 219211 y 314342

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ABRAHAM RENE ARZELAN
Asuntos Civiles - Comerciales -
Penales - Laborales -
Administrativos - Cuestiones
de Familia

Avda. Sarmiento 763 - Tel. 221945

ESTUDIO JURIDICO SARMIENTO - CONDE y ASOCIADOS

Dres. ARIEL DANTE CONDE
LUCILA SARMIENTO
PEDRO MELLADO

Civil - Comercial - Penal - Asun-
tos de familia - Sucesiones -
Asuntos administrativos - Penal
Federal

AL: Lunes - Viernes de 16 a 21 hs.

Alberdi 530 - Tel. 211557

Dr. WALTER EMILIO PAVICHEVICH

Abogado

Especialidad: Accidentes de
Tránsito - Asuntos de familia -
Laborales - Civiles
Atención: Lunes, martes, miér-
coles y jueves de 19 a 21.30 hs.

12 de Octubre 611 - Tel.
215873

Dra. MARIA LELIA CHAYA

Abogada

Administrativo - Civil -
Comercial - Familias

Caseros 665 - 1º Piso - Of. 117
Tel. 224737

JOSE MARIA LEGUIZAMON

Abogado

Penalista y Derecho de Familia
Ríoja 387 - Tel. 233482

Dr. MANUEL SANTIAGO GODOY

Abogado
Estudio Jurídico

J.J. Urquiza 583 - 1º Piso - Of. 2 y 3
Tel. 222031

ESTUDIO JURIDICO

Dr. JORGE AMADO SKAF
Civil - Comercial - Laboral

Córdoba 46 - Tel./Fax:
310887/311195

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ALBERTO J. ALDERETE
Civil - Comercial - Recursos y
Contencioso Administrativo

Lerma 287 - Tel. 313871

INSTITUTO PERRI

- ORTOPEDIA Elementos correctivos y/o reemplazantes
- PEDICURIA
- CIRUGIA Implantes y Accesorios

Galería
La Continental
Local 8

TEL. (087) 222451 FAX 233117

INFORMACIONES UTILES

Comando Radioeléctrico - 210000 - 311550
 Comando Radioeléctrico (urgencias) - 101
 Bomberos (Div. Central de Alarmas) - 100
 Bomberos - Gral. Güemes 425 (Policía) - 212222
 Bomberos Voluntarios - Alberdi 942 - 233333
 Terminal de Omnibus (Ínformes) - Hipólito Yrigoyen 339 - Tel. 214716
 Dirección General de Obras Sanitarias - (Bº Alto Molino) - Tel. 312657 - 312658
 Dirección Provincial de Energía - (Reclamos) - 214227
 Dirección Provincial de Turismo - Buenos Aires 93 - Tel. 310716 - 310721
 Banco de la Nación Argentina - B. Mitre y Belgrano - Tel. 212283
 Banco de Préstamos y Asistencia Social - Alvarado 621 - Tel. 216235 - 310569
 Banco Provincial de Salta - España 550 - Tel. 310852 - 311254
 Banco Hipotecario Nacional - España 701 - Tel. 220875
 Banco Noroeste - Caseros 670 - Tel. 310337 - 311505
 TV Canal 11 - Salta - España 475 - Tel. 311040

TV Canal 2 - S.C.A. - Avda. Uruguay 1200 - Tel. 311159
 Radio Difusora Salta - Dean Funes 28 - Tel. 216052
 Radio Nacional Salta - Dean Funes 140 - Tel. 213568
 Radio FM del Capricornio - España 475 - Tel. 211470
 Radio FM 20 de Febrero - Caseros 650 - Tel. 311801
 Radio FM del Milagro - Alberdi 782 - Tel. 232203
 Radio FM 100 - Los Peteribies y Los Abetos - Tel. 394153
 Diario El Tribuno - (Limache) - Tel. 240000
 Diario El Tribuno - Zuviría 20 - Tel. 215992 - 223214
 Archivo y Biblioteca Histórica - C. Pellegrini 56 - Tel. 212990

EMERGENCIAS

DEFENSA CIVIL	103
GUIA (Teléfonos)	110
REPARACIONES (Líneas Telefónicas)	114
LUZ (Cables Cortados)	214227
OBRAS SANITARIAS (Caños Rotos)	212326
GAS (Escapes)	214627

FARMACIAS DE TURNO

MES de DICIEMBRE

1-9-17-25	BELGRANO PLAZA SAN ROQUE	Belgrano esq. Dean Funes J.M: Leguizamón 661 Avda. Reyes Católicos 1540	213962 214477 311909
2-10-18-26	12 DE OCTUBRE AMERICA II	12 de Octubre esq. Mitre Avda. Las Américas 1014	212505 230727
3-11-19-27	LATINA	Ituzaingó esq. Alvarado	211009
4-12-20-28	CALCHAQUI MODELO CORDOBA	Alvear 501 (esq. Leguizamón) Zuviría 680 Córdoba 800	215353 217013 233586 - 234117
5-13-21-29	PARODI DEL MERCADO	Córdoba 399 San Martín esq. Ituzaingó	213036 212320
6-14-22-30	SAN PABLO ACUARIO REPUBLICA	Córdoba 201 (esq. Urquiza) Independencia 599 Entre Ríos 802	312243 234075 311447
7-15-23-31	SAN FRANCISCO AMERICA	Dean Funes 477 Artigas 965	212984- 310964 230727
8-16-24	ISABEL LA CATOLICA DEL PILAR	Virrey Toledo 1245 Anzoategui 645	215377-225023 214670



RADIO FRECUENCIA MODULADA

20 DE FEBRERO S.R.L.

LUNES A VIERNES

- 07,00: "LAS BARBAS EN REMOJO" (Héctor Ali)
- 10,00: "LA CIGARRA" (Jorge Villazón)
- 12,00: "INFORME DE SITUACION" (Martha César)
- 13,00: "PANORAMA INFORMATIVO"
- 14,00: "QUIEN ES QUIEN" (Gerardo Montaldi)
- 16,00: "CAPRICHOS ESPAÑOL" (Victor Lamberto)
- 19,00: "LO QUE SE VIENE" (Caludia Vega)
- 20,00: "SPORT 20" (W. Abilés / P. Pandolfi)
- 22,00: "PENSANDO EN VOS" (Olga Barea)
- 23,00: "AFTEN 101" (Guillermo Chaile)
- 00,00: CIERRE DE TRASMISION

SABADOS

- 07,00: "CONTACTO DIRECTO" (S. Biassatti)
- 13,00: "CARA SUCIA" (D. Camaño)
- 15,00: "FUTBOL DEL NACIONAL B junto a Gimnasia y Tiro"
(Walter Abilés/Pablo Pandolfi y equipo)
- 18,00: "ACCION COOPERATIVA" (Julio Gómez Garzón)
- 19,00: "LA RADIO ATACA" (Eduardo Vargas)
- 21,00: FUTBOL DE 1ª DIVISION
- 00,00: CIERRE DE TRASMISION

DOMINGOS

- 07,00: "SIMPLEMENTE LATINO" (J.P. Villareal)
- 08,00: "VOLVER A VIVIR" (O. Pandolfi)
- 12,00: "MUSICA DEL PLATA"
- 13,00: "LA ORAL DEPORTIVA"
- 15,00: "FUTBOL DE 1ª DIV."
(Walter Abilés / Pablo Pandolfi y equipo)
- 19,00: "RESUMEN TOTAL / LA ORAL DEPORTIVA"
- 21,00: "CONTIGO AQUI Y AHORA" (Dr. Gambetta)
- 23,00: "MAS ALLA DEL HORIZONTE" (Mariela Esquií)
- 00,00: CIERRE DE TRASMISION

NOTA: Cada 30' el ROTATIVO DEL AIRE, via Satélite con RADIO RIVADAVIA



INSTITUTO CULTURAL ANDINO

Vicente López 1456 - (4400) Salta - Tel. (087) 223712

SUSCRIBASE A "LA GAUCHITA"

**\$ 20 PARA TODO EL AÑO 95
(12 números)**

Por correspondencia, personal o telefónicamente,
se pueden solicitar las siguientes obras:

LETRAS ARGENTINAS DEL SIGLO XVIII,

en un Codise escuarialense, de María
Luisa Olsen de Serrano Redonnet y
Antonio E. Serrano Redonnet

\$ 10.-

LOGOS

de Autores Varios del
noroeste argentino

\$ 5.-

**POEMAS
TRANSOCEANICOS**

de Chus Feteira y
Rubén Pérez

\$ 10.-

**CONOZCA LA HISTORIA DE SALTA
A TRAVES DE SUS EFEMERIDES**

de Eduardo Ceballos

\$ 10.-

Las Escuelas Primarias y Colegios Secundarios, públicos o privados
de Salta, pueden solicitar SIN CARGO, ejemplares de "La Gauchita".-

El INSTITUTO CULTURAL ANDINO comunica a los estudiantes que en la publicación de Enero de 1995, se incluirá el **cuadro de honor** de los mejores alumnos de escuelas y colegios de la provincia, tanto oficiales como privados. Se incluirán las mejores calificaciones de cada grado y de cada curso. Los que merezcan ser incluidos, recibirán, además importantes premios que se darán a conocer en los próximos números. Será **el premio y la distinción a los estudiosos de Salta**